

Diamars 26 November 2013 - Edicion-8 Vol.19266
Sta.Cruz #110 Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com
1.50

Mike no conoce kico ta Protocol

Diadomingo madruga ela wordo baha y laga atras den Pindastraat

HOMBER MALTRATA A FAYECE AYERA





Partido MEP ta recorda e di 27 aña di fayecimento di Libertador Betico Croes



Solo di Pueblo: Analisis

Cuanto placa Gobierno debe SVb y APFA ?

Asina nunca e situacion lo drecha

Ahustacionnan a cuminsa!





Solo di Pueblo: Analisis

Cuanto placa Gobierno debe SVb y APFA ?

Asina nunca e situacion lo drecha

Ayera den conferencia di prensa di MEP, Glenbert a trece un bon punto padilanti.

Glenbert a referi na e hecho cu Gobierno di AVP no ta draag af, o sea e no ta entrega e primanan cu e ta retene di empleadonan publico cu ta coresponde na SVb y na APFA.

Custumber di Gobierno di AVP tabata semper di coy e placa di ambtenaarnan y pa asina nan haci nan fiesta cu e placa aki. Nilo Swaen a laga su testamento bon cla na 2009, ora cu el'a declara cu el'a hereda na aña 2001, un suma di 260 miyon florin di debe na e fondonan aki. Gobierno di Henny cu Mike tabata pasa man pa e placa aki y no tabata paga ni SVb ni APFA. Esaki ta loke cu tambe ta causando e gap cu nos ta den dje awe. Segun declaracion di Nilo Swaen, cu durante 8 aña di MEP, e gobierno Oduber a cumpli cabalmente cu e fondonan y a entrega tur e primanan na e SVb y APFA. Plus Gabinete Oduber mester a paga e debe cu Mike cu Henny a crea na e fondonan aki. E pregunta clave awor cu mester wordo contesta: Gobierno di AVP ta entregando e primanan na e fondonan aki? Si encaso e contesta ta no: Cuanto Gobierno di AVP debe? Cuanto luna nan tin sin paga? Esaki lo bira un discusion masha interesante pa haya sa. Nos ta urgi director di SVb y directora di APFA pa sali dilanti y duna e informacion aki. No sinta boca cera, pasobra esey lo no contribui na e democracia di nos pais, pero lo contribui na un pior situacion. Solo di Pueblo ta di opinion cu e edad di pensioen mester keda na 60 aña. Den henter e splicacion di SVb, ningun caminda nos a waak cu Gobierno kier sacrifica 10 of 20 miyon pa yuda e fondo.

Gobierno di AVP ta lubida cu e desicion aki lo bay afecta e calidad di bida di nos grandinan. E ora no por papia mas ariba calidad di bida, pasobra contrario na loke ta predica, a empeora e calidad di bida. Si no tin un Gobierno drechi y husto, nan lo a aporta for di placa di belasting cu un suma di 10 pa 20 miyon pa aa na e fondo. Pero nada di esaki no por mira den e protocol cu Gobierno kier pusha riba e sindicatonan.

Ademas tin como 1000 coordinador of contractant cu no ta pagando ni contribuyendo na e fondo. Dicon Mike no ta bay fix pa nan cuminza contribui na e fondo? Ademas nos a bin comprende cu constantemente Gobierno ta nombrando hende nobo na trabao y nos tin informacion cu Michelle Winklaar a nombra coordinadornan nobo nobo den servicio, pues no a schuif nan di un departamento, pero a tuma nan nobo na servicio.

Pues, den un pais democratico, laga nos wak cuanto dia lo pasa prome cu nos haya contesta di e debe cu Gobierno tin na SVb y na APFA

Mama ta denuncia alumnonan cu a corta cabey di su yiu

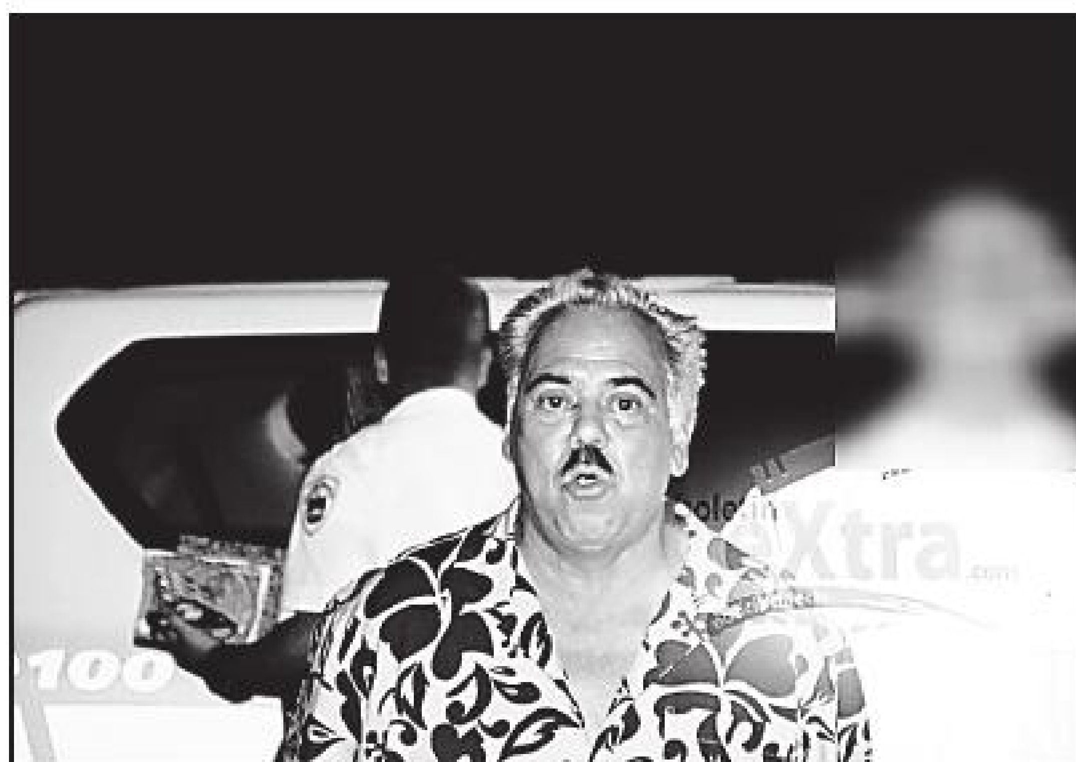
Diasabra 11.09, e muher G. naci na Canada di 50 aña, a bay warda di Polis na Sta. Cruz y kier a pone Polisnan na haltura di locual cu a pasa cune. El'a bisa cu dia 19 di November el'a laga su yiu na Mon Plaisir College y ora cu el'a bay busca su yiu, el'a mira cu algun otro mucha a corta cabey di su yiu B., naci na Canada di 14 aña. El'a bisa cu ora cu el'a bay school pa investiga esaki, e director no a haci nada pa yud'e. E ta sospecha kende a haci esey. Polisnan a consehe pa e bay SMOA y tambe na Departamento di KZP.

Kiebro den auto na Palm Beach Plaza

Asistencia di Polis a wordo pidi diasabra 23.07, na e parkinglot banda di Palm Beach Plaza, na unda ladronnan a kibra den un auto. Na e sitio e homber D.D. naci na Hulanda di 25 aña, a bisa cu 20.15, el'a para su auto di huur un Kia Picanto color blauw, V-4721, den e parkinglot banda di Palm Beachg Plaza. Segun su declaracion e auto a keda entacto, pero no na yabi. Dos ora despues el a bolbe na e auto y a mira cu e bentana chikito banda drechi tabata kibra. E no ta haya falta di nada den e auto.

Patras di Alto Vista:

Homber a bati señora y a menaz'e cu morto

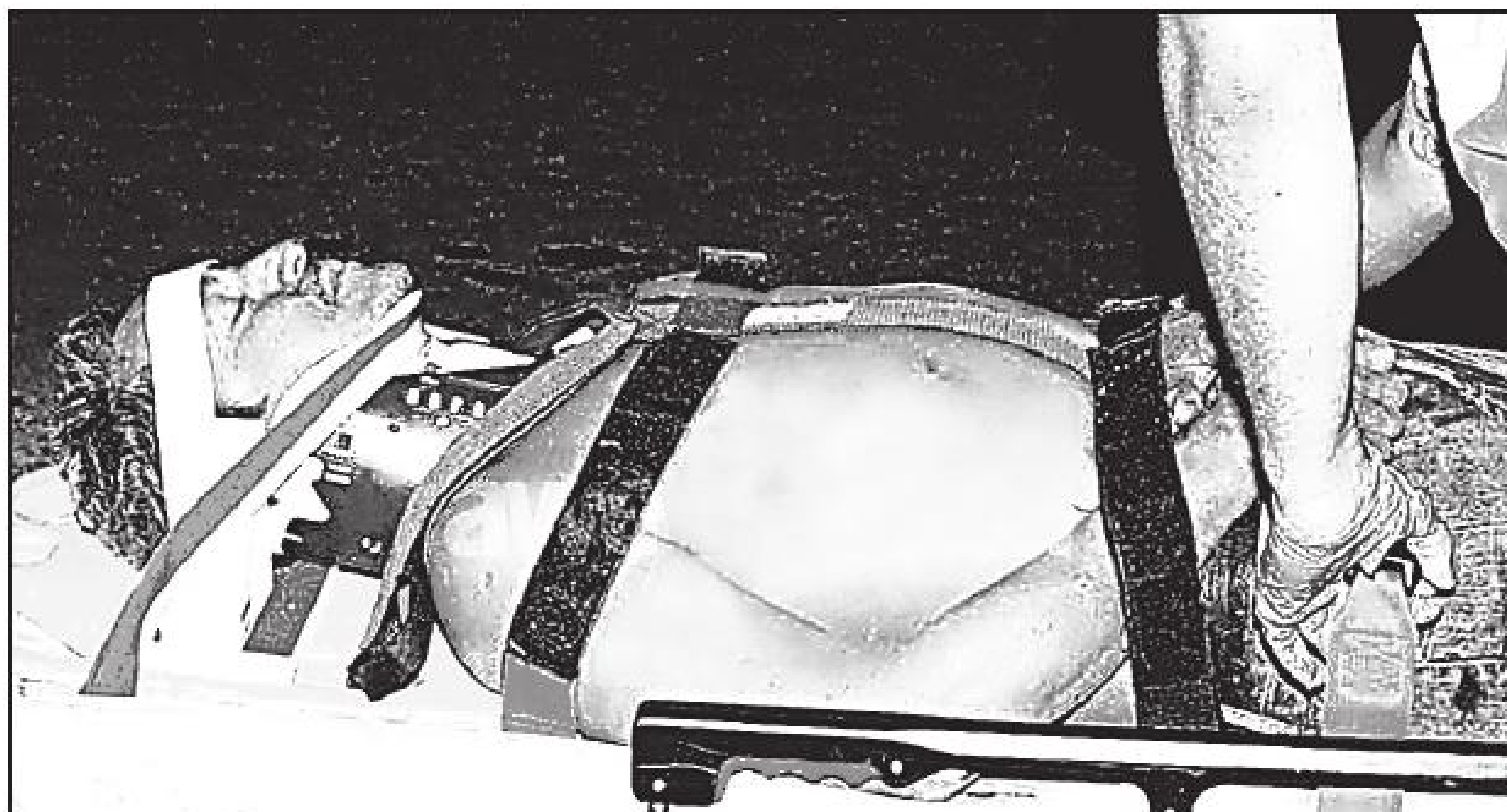




--Diadomingo anochi polis a bay patras di Alto Vista pa un problema di pareha. Na yegada nan a topa cu e pareha den scuridad. E dama a declara cu e homber su cabez a flip y a dal'e y choke. El'a menaz'e cu morto. Riba dje el'a kita e yabi di auto pa laga e dama su so den scuridad ey tras. Mesora e homber a wordo deteni y hiba warda di Shaba, unda el'a keda haci fastioso. E dama a entrega keho contra e homber.

Victima maltrata, Ruben Caraballo a fayece

Polis ta investigando e caso di maltrata aki!



Manera nos a trece dilanti den forma di primicia y cu imagennan di exclusividad den un otro informe diadomingo, despues cu a maltrata un persona y despues bahe na Pindastraat, e persona aki Ruben Caraballo debi na golpinan na su craneo, a fayece. Na hospital su situacion a empeora y a bay over na conect'e na machine. Dialuna atardi pa 6:15 autoridad a ser poni na altura cu e victima, Ruben Caraballo naci 20 di Februari 1966, biba na Mispelstraat 25 a fayece. Tanto Ministerio Publico como recherche a wordo notifica di su fayecimento y e investigacion ta continua. Pa mas informacion por fabor tuma contacto cu Ministerio Publico, ya cu tin un investigacion hudicial andando. Cuerpo policial y Solo di Pueblo ta manda palabranan di forza pa e famianan di e fayecido.



Cualkier persona cu sa algo di e caso, y cu no a bini dilanti ainda, ta ser urgi pa tuma contacto cu recherche di Oranjestad na 5833550 of yama tiplijn di polis na 11141.

Chauffeur a yama hoben pa ladron y a dale cu auto

Polisnan diadomingo 10:30 mientras nan tabata bayendo na haltura di Cafe Capri pa personanan cu a keda deteni. Nan a mira na Shiribana un mucha homber para mey mey di caminda. Polis a yam'e pa e bay para canto. El' a bisa Polisnan cu diez minuut prome, e tabata core banda di caminda, ora cu un auto desconoci a dale y despues a core bay. E hoben J.A. naci na Colombia di 15 aña, a bisa cu , e chauffeur di e auto a grit'e cu e ta ladron. E no por a mira ni number di color di e auto ni marca. J.A. tabata tin basta sanger na banda robez di su cara. Ambulance a hib'e poli pa tratamento. E caso tin atencion di Polis.

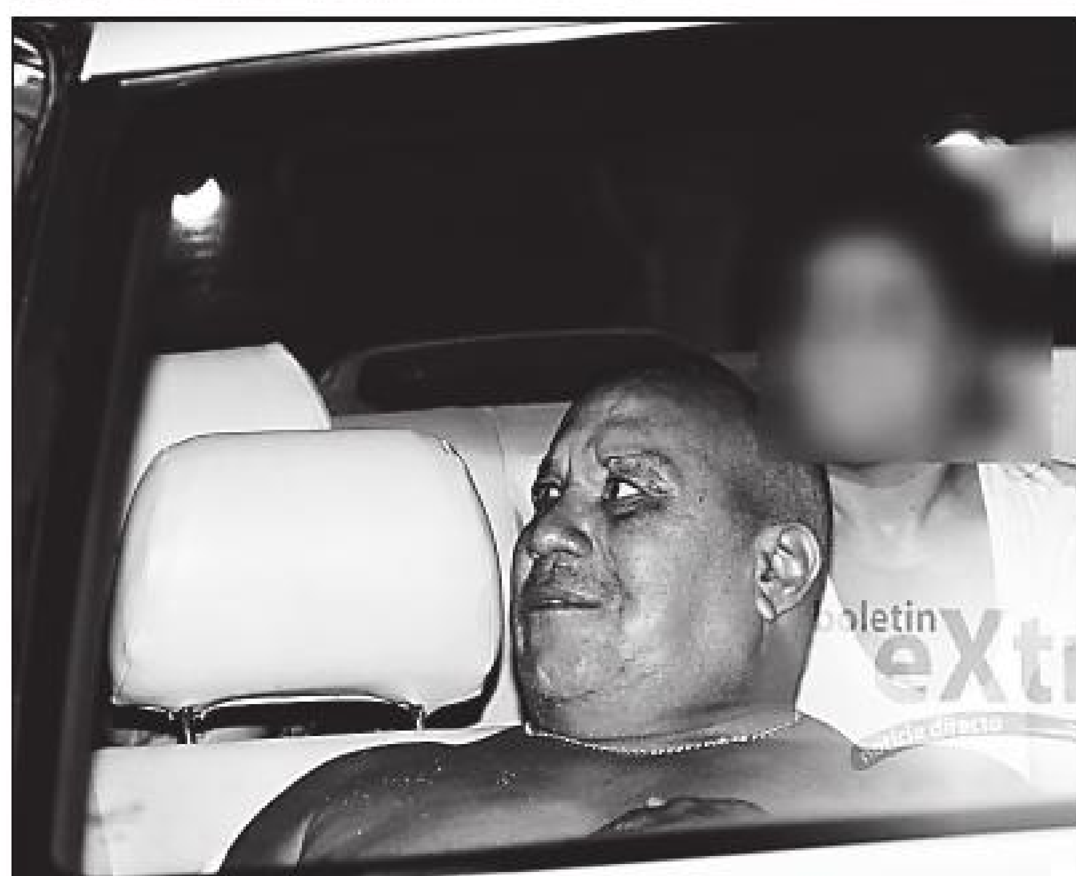
Homber a bisa cu tur ora e ta perde placa

Central a manda Patruya diadomingo pa 9.48, na Jaburibari pa un ladronicia di placa. E homber L. naci na Aruba di 50 aña, a bisa cu el'a bay drumi riba un banki bao di un afdak. El'a conta 120 florin den su cartera y a hink'e den su saco di carson. E mesun dia ora cu el'a bay controla su cartera, el'a mira cu e biyete di 100 florin no tabata tey. L. a bisa cu ta di tres biaha cu nan ta horta su placa y e ta sospecha cu e sa kende ta haci esey. Dado momento e muher C. naci na Aruba di 65 aña, mama di L. a bin y el'a bisa cu su yiu homber no tin trabao fiho y ta tuma job pa haya placa. Tur siman e ta gana algo y segun e mama, anochi e ta sali cu un muhe Colombiano cu e mama no conoce y ora cu e bolbe cas e no tin placa mas. E ta bisa cu diasabra anochi, el'a sali cu e muher y a yega cas 4.00 di madruga. El'a bisa cu su yiu ta biba bao di e afdak door di problema cu tabata tin entre nan dos. L. a bisa polis cu e tin problema cu alcohol, pero no kier bay pa rehabilita. Aunke su mama a bis'e esey diferente biaha. Segun e mama, su yiu ta pensa cu e ta coy su placa, siendo cu ainda e ta cushina p'e y laba su pañanan. Polis a bisa e mama cu esey ta e motibo cu e no ta busca un apartamento pa e bay. E mama a wordo bisa pa yama Polis di Bario pa yega na un solucion.

Falta di preferenci a a causa accidente entre auto cu scooter







Diadomingo anochi polis di trafico a wordo manda cu urgencia na altura di Bam Bam Café. Aki a sosode un accidente serio entre brommer cu auto. Na yegada di polis berdad nan a wak un Scooter pega dilanti bao di un SUV. E manehador, un meneer poco grandi caba tabata den un auto sinta dilanti. E chauffeur di e auto no a waak e scooter yegando cu tabata ey mes y a sali dal ariba dje. E manehador di e scooter tabata keha di dolor di braza. Ambulance a trat'e.

Na Kas Ariba:

Dama, bebi tras di stuur, a ranca steunpaal di ELMAR

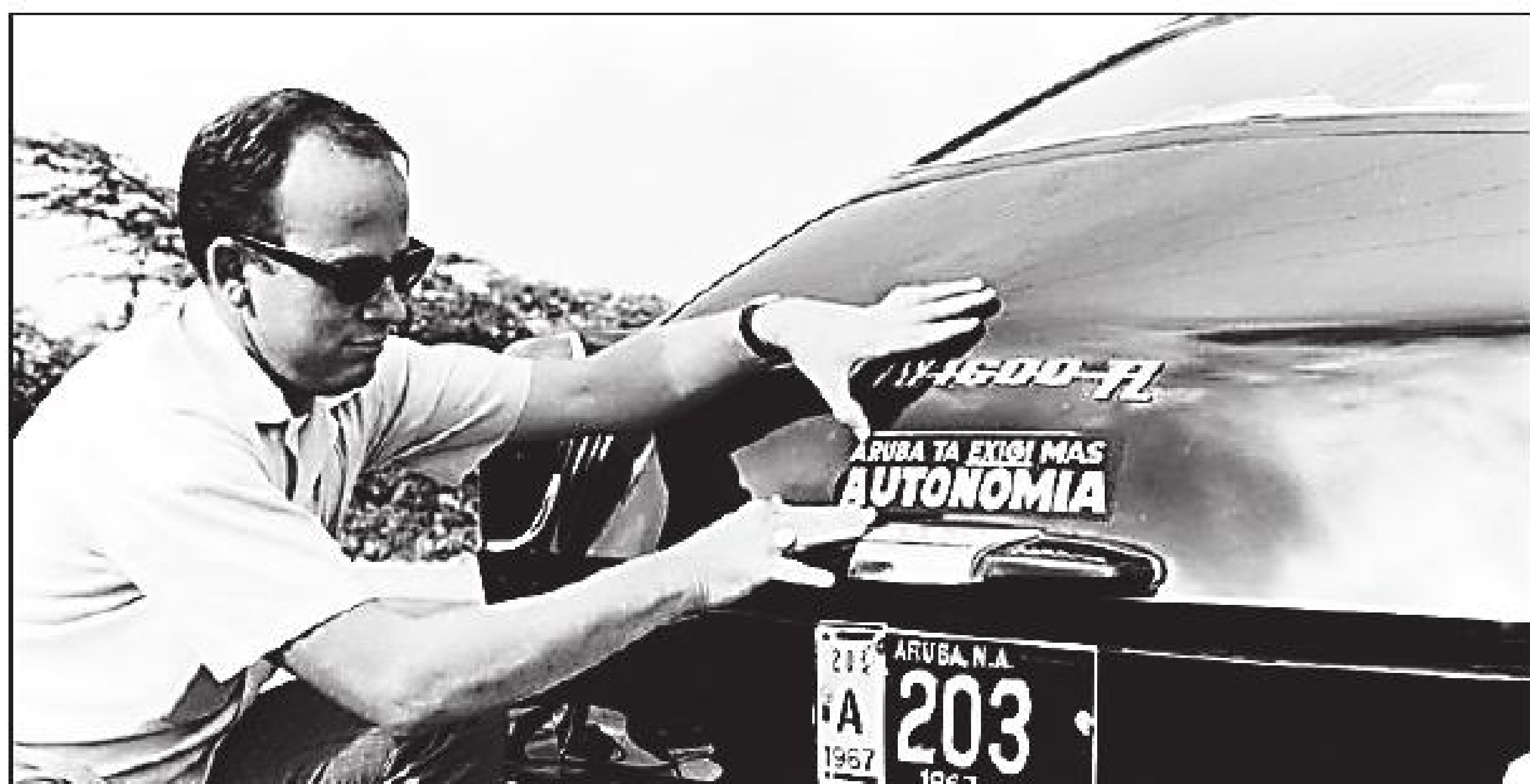


--Diadomingo anochi polis a bay den e bocht di Kas Ariba pa bay Sombre. Na yegada nan a waak cu un auto a ranca un steunpaal di ELMAR. E dama tabata na e auto. Mesora por a ripara cu e dama a bebe. Polis a lague haci test di supla. El'a haya cuatro chance pero no por a supla y el'a keda deteni. A hiba e dama warda di Sta. Cruz. Elmar mester a presenta pa drecha e daño haci na e steunpaal.



Partido MEP ta recorda e di 27 aña di fayecimento di Libertador Betico Croes







Awe 26 di November partido MEP ta recorda cu 27 aña pasa e lider inmortal di e pueblo Arubano, esta Gilberto François (Betico) Croes a fayece despues cu el'a accidenta tragicamente na vispera di entrada di Status Aparte. Betico Croes tabata un berdadero estadista, un gran Arubiano y luchador incansabel di e causa noble di e pueblo aki. Poco ta e politiconan den mundo cu Todopoderoso ta manda cu un mision pa cumpli cune a base di talentonan special. Y esey tabata Betico, un berdadero sirbidor di su pueblo. E pueblo di Aruba desde añanan 40 tabata anhela un Aruba cu su propio gobierno den Reino Hulandes y cu lazonan special cu Hulanda. Pa decadanan largo mas cu un politico a purba di haci algo na e sistema politico y estatal cu e pueblo Arubano tabata biba aden, sinembargo ningun por a logra esaki. Hecho ta cu desde cu Betico Croes a drenta politica na aña 1967, su anhelo y dedicacion di mas grandi tabata pa Aruba haya mas autonomia.

Un lucha dedica na su pueblo

Tabata na aña 1971 cu e lider inmortal Betico Croes a haya e inspiracion pa lanta su propio partido politico cu e metanan di structura estatal como e principal topico pa alcanza y trece un reparticion husto den e desaroyo economico. Betico tabata sa cu pa logra cualkier meta mester trece primeramente union den e pueblo Arubano sin distincion di raza, districto, religion, status financiero of color politico. Den e proceso pa uni e pueblo Arubano Betico tabata portavoz y alavez e motor tras di henter e proceso pa Aruba haya su propio himno, bandera, ortografia, simbolonan di libertad y identidad di e pueblo Arubano. Semper el'a bisa cu e ta hopi orguyoso di ta yiu di e tera aki.

Pueblo a kere den su sinceridad y den e manera senciyo cu e tabata anda cu su pueblo, pasobra te awe specialmente esnan cu tabata tin hopi di haber cu ne ta admir'e y apreci'e. Henter su bida politico a ser dedica grandemente na e lucha estatal. E proceso estatal tabata uno hopi dificil y cu hopi decepcion na e momentonan clave. Tanto e politiconan Antiyano como esnan Hulandes no a tuma Betico mucho na serio y aki na Aruba mes el'a ser boycotea pa politiconan cu no kier a comprende su mision.

Propio gobierno y institutonan

Sinembargo Betico, a base di sanger, sodor y lagrima, a perservera, a kita tur obstaculo den su caminda y hunto cu e pueblo a percura pa e ideal di mas grandi wordo realiza. Betico Croes tabata e gran arquitecto, constructor y realizador di Status Aparte entrante promer di Januari 1986. Ta danki na su lucha y sacrificio awe Aruba tin su propio Gobierno, Parlamento, Gobernador, Constitucion, institutonan manera Controlaria General, Conseho Social Economico, Banco Central y propio moneda. Ta danki na e instrumentonan economico cu a bin cu e Status Aparte, nos pais por a conoce un desaroyo economico asina grandi y significativo durante e ultimo 27 añanan. Amigo- y enemigonan di nos lucha pa Status Aparte ta reconoce esaki tur dia.

Awe riba e fecha di su fayecimento, partido MEP ta recorda e ilustre Arubano Libertador Betico Croes y den su memoria lo sigui traha incansablemente pa e futuro, felicidad, prosperidad y mas cu tur e conservacion di libertad di e pueblo Arubano.

"Danki Betico pa tur loke cu bo a haci pa libertad di nos pueblo".



Remetido

Mike no conoce kico ta Protocol

Durante e bishita di e pareha real na Aruba, Mike Eman varios vez a pone Aruba su cara na berguenza. Tur hende sa cu e no tin ningun persona den servicio cu tin un bon conocimento di protocol. Por lo menos e por a trata na busca algun informacion cerca e supuesto experto di protocol kende ta lubida con e himno di Aruba mester ser canta. Pero probablemente e ta duda di e persona aki tambe. Na momento di topa e pareha real na nan yegada na Aruba, Mike Eman ta duna e Rey un man y cu su otro man e coy e braza di e Rey tene. Esaki ta completamente contra tur regla protocolario. Ni si boso a bay school hunto of core den cura di otro ta hunga, na un momento oficial, MESTER duna debido respet na e Rey y mester dune un man respetuosamente. Ora e Rey y e Reina a yega dilanti Oficina di Gobernacion, ata Mike ta braza e Rey y bo por a mira na e expresion di Reina Maxima, cu e ta manera pensando : "Kico e homber ey tin den su cabez, di ta braza un Rey na e forma ey" ! Tambe por a mira con Mike tabata cana rond ta saluda y baba hende banda di caminda. E actitud aki di e MinPres di Aruba ta un berguenza total pa cara di Aruba. Mike probablemente kier mustra cu e Rey ta su bon brother ,pero e actitud aki ta CONTRA TUR REGLA di Protocol. Pero ya, Mike no sa mihor tampoco, ya cu na un ocasion den pasado cu Reina Beatrix a bishita Aruba, su ruman tambe a pone man riba e Reina su schouder. Esaki ta otro frescura di marca mayor. Ta bon cu e Rey no a puntra Mike, con a para cu e vuelo directo desde Brasil, cu Mike a pone inaugura na December 2012 y te cu awe NO a tuma lugar ! E rey lo a haya sa cu Mike a tume haci di spektakel e tempo ey. Ta bon cu por lo menos e Linear Park a keda cla 2 aña despues cu e tempo aya Mike a pone Reina Beatrix, prinses Maxima y principe Willem Alexander, bishita e sitio pa laga pasa cu esaki tabata cla ! E tempo tambe el'a tuma e famia real haci! Nan NUNCA ta bishita un sitio cu ainda no ta termina! Ata na despedida di e pareha real na aeropuerto, ATROBE nos ta mira Mike ta duna e Rey un man y cu e otro man, ta tene braza di e Rey. Falta pa el'a braz'e atrobe ! Un conseho na Mike: Percura keda oficial ora ta trata di acto oficial! Stop di pone Aruba su cara na berguenza !

Parlamentario di MEP, sr. Dangui Oduber:

Ahustacionnan a cuminsa!



--Den siman cu a transcuri a trata den parlamento e landsverordening belasting op verhuurauto's en verhuurmotorfietsen. E ley aki toch ta trece su preocupacionnan cune mirando cu turismo ta nos unico pilar economico despues di cierre di Valero. E ley aki a origina for di un acuerdo entre gobierno y gremionan cu a wordo firma den e dialogo social. Aki den a wordo concorda cu ta bin cu un belasting pa e car rentals nan y cu e fondo lo wordo destina pa medio ambiente ya cu e V-wagens nan ta haci hopi danjo na nos medio ambiente. E ley mes a wordo yama un milieubelasting door di gobierno caminda e meta lo tabata pa destina e entrada aki pa medio ambiente. Durante e reunion a bin resulta cu e fondo cu ta wordo genera door di e belasting aki NO lo wordo destina pa medio ambiente sino pa algemene middelen. Una vez cu e fondo nan aki wordo destina pa algemene middelen nan lo wordo usa pa paga diferente gasto nan di gobierno. Nos trabou como parlamentario ta pa controla, vigila y cuestiona gobierno. Nos ta kere cu e extra entrada nan aki lo tabata destina pa e fondo di medio ambiente pero esaki a resulta di no ta e caso ya cu gobierno a dicidi otro. Gabinete Mike Eman 1 promer cu eleccion a introduce varios medida riba e sector turistico. Gobierno ya caba a introduci un airport tax di $10, aumento di room tax, aumento di room tax riba time share (di cual a hunga e mesun wega) y awor a caba di introduci e belasting riba e car rentals. E pregunta ta si gobierno no ta poniendo demasiado peso financiero riba nos sector turistico? Di un banda gobierno no ta reduciendo su gasto nan y di otro banda ta bin cu mas y mas medida. Esaki ta e comienzo di loke ta spera e pueblo aki. Nos por a tuma nota cu Promer Minister Eman a anuncia caba cu e edad di pensioen lo bay 65 aña, lo aumenta e prima di AOV y tambe esun di AZV. Nos ta kere cu gobierno asina aki no ta resolviendo e problema nan manera debe ser sino ta simplemente poniendo mas peso y presion financiero riba lomba di nos pueblo. Nos lo sugeri gobierno pa cuminsa reduci su gasto promer y duna prioridad caminda e necesidadnan real di e pueblo aki ta. Prioridad di e pueblo aki no tabata pa bin cu 9 minister anto awor aki mester bin cu medida pa cubri e gastonan aki.

Homber a dal palo di luz y sigui core

Polisnan di San Nicolas diasabra pa 17.30, den B.v.d Veen Zeppenfeldstraat, a mira un auto para riba acera dilanti Botica San Lucas. Polis a papia cu e chauffeur di e situacion. El'a comprend'e. Ora cu e chauffeur a sigui core y el'a bira na man drechi den e proximo caya na haltura di Chesterfield y a sigui core. E no a mira cu e caminda ta cera, aunke tabata tin borchi cu ta indica esey. Door di esey, Polisnan a para e chauffeur F.M. naci na Aruba di 23 aña, cu tabata core un Deawoo Racer. A resulta cu e auto un rato prome tabata envolvi den un dalmento contra un palo di luz y a sigui core. Relaciona cu esey, Polisnan a confisca e auto pa Departamento di Trafico sigui cu e investigacion.

Personal di administracion di Hospital ta certifica den "Basic life support"





--Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta percura pa su personal ta bon entrena. Esaki ta conta pa henter e personal, incluyendo personal cu ta traha den administracion of otro departamento cu no tin di haber directamento cu cuido na pacient. Algun di e cursonan cu a tuma luga recientemente ta inclui un curso pa e team di boluntario cu ta percura pa siguridad den caso di un crisis of calamidad y e curso di "Basic Life Support" pa e personal di administracion y seguridad. E curso di CPR pa e personal di administracion y siguridad a wordo instrui pa enfermero specialisa di Intensive Care Unit, sr. George Rodriguez. Milka Schoop, manager di siguridad, ta splica cu e curso pa e personal di enfermeria ta diferente na e curso aki pero e meta primordial ta pa brinda e prome auxilio na e persona cu bira malo te ora cu un profesional medico yega pa tuma e caso over. Incidentenan unda lo mester practica CPR por ta tur caminda na Aruba incluso hospital. Por pensa entre otro cu un bishitante di Hospital of hasta un colega ta bira malo na pia di trabao y mester di CPR. Pues ta siña personal administrativo pa detecta e simptomanan cu ta indica cu e persona mester di cierto ayudo rapido y con pa duna e prome auxilio. E curso aki ta certifica pa American Heart Association y ta wordo ofreci tur aña pa e personal di Hospital. E dia aki tambe a participa dos persona cu ta traha pa e team di seguridad cu ta hopi importante ya cu nan ta den contacto henter dia cu personal y bishitante. Ora un situacion surgi cu un persona ta rekeri CPR, esun cu ta brinda e prome auxilio por cuminsa duna esaki y alavez e persona por notifica e team specializa den CPR na Hospital cu tin un pacient cu mester wordo atendi. E meta ta pa tur persona cu ta traha na Dr. Horacio E. Oduber tin e habilidad y conocemento, di basico pa avanza, pa actua di biaha y yuda salba bida humano. Sra. Schoop ta añadi cu algo por pasa tur caminda y na tur momento y p'esey Hospital kier percura pa personal, pacient y bishitante sinti nan mes sigur na e institucion aki. Asina Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta sigui train y duna siguridad e importancia necesario pa sigura un mihor cuido pa un y tur presente na Hospital y den nos comunidad.

Segun Minister Michelle Hooyboer Winklaar:

Tin hopi animo y disposicion na SKOA pa traha hunto pa mehora nos enseñanza

--E bishitanan di Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer Winklaar, ta continua y dialuna mainta a toca turno na un di e departamentonan di sumo importancia tambe, esta SKOA, unda cu e mandatario a sinta hunto cu e directiva pa dialoga riba diferente punto relevante tocante e sistema di enseñanza cu nan ta maneha. "SKOA ta representante di 85% di nos schoolnan na Aruba y awe nos a haya oportunidad pa dialoga riba diferente punto di bista importante, cu sigur lo ta na beneficio di ambos partido. Tin varios asunto cu mester wordo papia y lo nos structura dialogo mas frecuente. Intencion ta pa nos sinta cada kwartaal y asina pasa door di tur e puntonan di atencion, cu sigur pa nos ta sumamente importante y asina hunto por yega na un bon enseñanza. Esey ta nos meta principal!" e mandatario a señala. Durante e bishitanan na diferente stakeholders, minister a indica cu tur ta trahando riba e mesun vision y kier tin como meta pa yega hunto, riba e puntonan pa mehora di sistema di enseñanza. Tin cierto cosnan chikito, cu durante e dialogonan a wordo señala y e mandatario a indica tambe cu lo percura pa tene cuenta cu nan, specialmente si ta trata di e puntonan chikito cu por tin impacto grandi. "E puntonan di atencion cu ta mas grandi y ta exigi un tiki mas tempo, tambe nos lo traha riba nan, pa haya sa kico ta e hermentnan necesario, pa sa con pa ataca esakinan. P'esey mes e dialogonan cu e diferente partners aki ta hopi relevante y importante, unda nos por pone un tiki mas atencion y traha riba e puntonan di atencion, cu ta stroba tanto e experiencia di alumno-, docente y directivanan en cuestion. Nos mester percura pa trata tur e topiconan cu ta cay bao di enseñanza na un manera mas structura y delinea esunnan cu tin mester di atencion urgente. Mi ta hopi contento con e reunion na SKOA a bay y a keda demostra cu tin oido pa ambos banda. Tanto e gana y disposicion pa traha hunto t'ey y e animo ta halto pa nos cuminsa mehora varios punto," e dignatario a termina bisando.







Recordando 27 aña pasa Aruba a wordo sacudi cu e tristo noticia di Fayecimento di nos LIBERTADOR Gilberto F. BETICO Croes, nos ta invita Pueblo di Aruba pa un Santo Sacrificio di Misa na su honor.

FECHA **26 DI NOVEMBER 2013** | ORA **5.30 PM** | LUGAR **ALTO VISTA**

ULTIMO
ADIOS NA UN GRAN LIDER

ECOMENDA
IONRA BET



"Mi no ta un tata pa un hogar chikito,
di homber, muher y cuatro yiu,
Pero mi ta un tata pa un hogar grandi,
Pa henter e pueblo di Aruba"

Gilberto François "Betico" Croes
November 26, 1986

KFC ta regala tur bishitante di Christmas EXPO un Upsize gratis!

Christmas TOWN expo
ENTRANCE 7,50
NOV. 30 & DEC. 1, 2013
1PM - 9PM • RENAISSANCE CONVENTION CENTER
Multi Media
Name:
E-mail:
Tel. / Cell :
Ticket Valid for One Day • No Food or Beverage / No Pets / No Strollers Allowed
Prize must be claimed within 60 days after the draw.
KFC sogood
BUY ANY VALUE MEAL COMBO AND GET A FREE UPSIZE!



--KFC ta participa proximo diasabra 30 di November y diadomingo 1 di December na e Christmas Town Expo na Renaissance Convention Center. KFC ta ofrece cada bishitante di e convencion un bunita regalo di vuelta. Cu e ticket di entrada bo por haya un Upsizing gratis cu bo Value Meal Combo, esaki significa un large french fries y un large refresco cu compra di e value meal di bo escogencia. Probecha di e oferta aki y pasa na un di nos localidadnan situa na Oranjestad, Santa Cruz, San Nicolas of Palm Beach y upsize bo value meal combo GRATIS! Cu e participacion aki KFC ta duna tur esnan cu ta desea di drenta den e ambiente di Pasco un regalito adelanta. KFC ta desea henter e comunidad di Aruba un feliz temporada di fin di aña!

Mon Plaisir College cu invitacion na henter pueblo di Aruba

Mon Plaisir College kier a invita henter pueblo di Aruba pa bin asisti na e " I Love My Body Fun Walk" cu lo tuma lugar Diahuebs awor dia 28 di November. E dia aki lo ta uno special pa e studiantenan di Mon Plaisir College ya cu nan lo revela nan proyecto di Good 4 the Neighborhood di Aruba Bank. Un y tur por bin presencia e cara nobo, e make over total di e edificio di Famia Planea. E studiantenan a haci'e uno super atractivo y visibel pa un y tur. Di e manera aki e studiantenan kier pa comunidad henter yega na e fundacion, bira miembro y ricibi informacion valioso tocante nan salud sexual.

5K ILMB I LOVE MY BODY FUN WALK 10 FLORIN
DIAHUEBS, 28 DI NOVEMBER 2013
5:00 P.M. CARNAVAL ZUMBA Y REGISTRACION PA T-SHIRT TA START
LANSAMENTO DI LOGO NOBO
LANSAMENTO DI JINGLE NOBO
LANSAMENTO DI E MAKEOVER DI EDIFICIO DI ILMB POWERED BY MON PLAISIR COLLEGE
LUGA/SALIDA: OFICINA FAMIA PLANEA DAKOTA, AVENIDA MILIO CROES 17-B
INSCRIBCION @ IBISA OF FAMIA PLANEA DAKOTA
YAMA 131 GRATIS · FUNDACION · yama 161 · IBISA · FCCA · RM

Alavez e dia aki Famia Planea lo lansa e jingle nobo y e logo nobo di " I love My Body". Pa 5.00pm lo start cu e Carnaval Zumba y registración pa T-Shirt. Lugar/Salida: Oficina Famia Planea Dakota, Avenida Milo Croes 17-B.

GOOD 4 THE NEIGHBORHOOD MAKE A DIFFERENCE!
Arubabank understands



Minister Boekhoudt e cera conoci cu su colega di St. Maarten

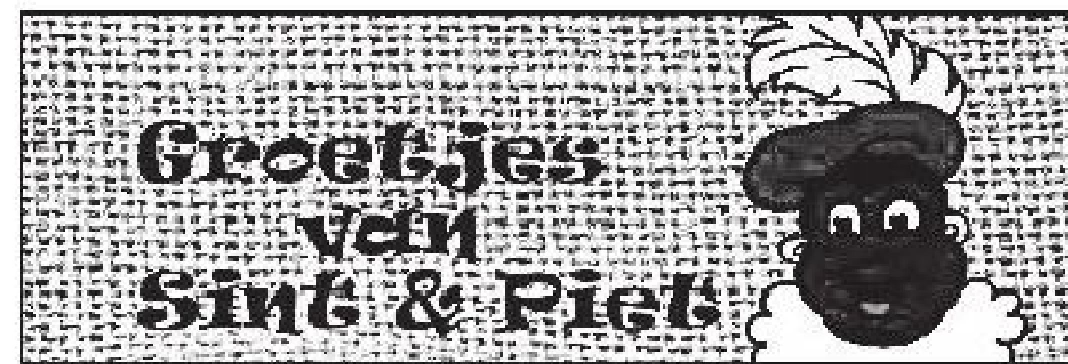




STA. CRUZ / Den Haag – Minister Plenipotenciario di Aruba sr. Alfonso Boekhoudt a haci ayera 25 di November un bishita di cortesia na Cas di St. Maarten pa cera concoci cu su colega den Conseho di Reino, sr. Mathias Voges. E mandatario a keda acompaña pa ex-Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath. Sr. Boekhoudt a ser cordialmente ricibi pa minister Voges y e encuentro a bay den un esfera hopi ameno. Na final sr. Voges a haci entrega di un ehemplar di e buki "Sight of St. Maarten" na sr. Boekhoudt como recuerdo di e bishita y como muestra di amistad.

Sint lo bishita Centro di Bario Playa Pabao





Ayera nochi directiva di Centro di Bario Playa Pabao a recibi un email for di Sint na unda e ta confirma su bishita na e centro aki. Den su mail Sint ta pidi su disculpa cu e ta confirma su bishita un tiki lat pero esaki tabata pa motibo cu Piet Mayor a file e peticion di Playa Pabao den un map robes. Sinembargo Sint ta masha contento di por bishita nos bon muchanan di Playa Pabao riba diahuebs atardi, 5 di December, di 4.30'or pa 6.30 'or. Mayornan cu ta desea pa nan yiu(nan) recibi un regalo riba e dia aki por pasa laga esaki na Centro di Bario Playa Pabao di dialuna 25 di November pa diamars di 3 December di 8'or pa 12'or y di 3'or pa 7'or. Lo cobra e suma di 10 florin pa mucha cu lo wordo usa pa cubi gastonan y un treat pa e muchanan. Pa mas informacion por tuma contacto cu Centro di Bario Playa Pabao na telefon 583-7775. Pa motibonan organizatorio no ta tuma mas mucha despues di 3 December.

Relaciona cu un caso serio di maltrato na Santa Cruz

Polis buscando testigonan cu por yuda cu informacion valioso





Riba dia 26 di Oktober 2013, un automobilista coriendo riba e caminda di cruzada Cas Ariba pa Coba Lodo, a bin topa un hende homber benta canto di caminda y drumi den un plas di sanger. Na yegada di Polis y Ambulance, a resulta cu e victima di inicial C. R. tabata tin hinca nan grave na su garganta y cu ainda e tabata sangrando profusamente. Door di un operacion medico a logra scapa bida di e victima, kende despues a duna keho di intento di asesinato y/of intento di asesinato premedita y/of maltrato cu arma. Polis a haci un investigacion buscando e sospechosonan di e crimen aki. Actualmente e investigacion ta pega. Polis ta buscando cooperacion di comunidad. For di e investigacion ta resulta



cu a haya e victima riba un distancia di mas of menos 900 meter for di su cas. Polis lo kier papia cu hendenan cu riba e anochi di 26 di Oktober, por tabata testigo di un discusion entre e victima y cualkier otro persona. Tambe Polis kier sa si tin hendenan cu por a core of cana riba dia 26 di Oktober, entre 9:00pm y 11:00pm riba e caminda di cruzada Cas Ariba pa Coba Lodo y cu por a mira e victima riba e caminda ey y eventualmente cu kende. Cualkier otro informacion tambe ta wordo aprecia. Por tuma contacto cu departamento di recherche di Santa Cruz, na number di telefon 527-2931 of por manda un e-mail pa DAR4@kparuba.com.

'It's Raining Men Fashion Benefit'

E evento di mas grandi di Women's Club of Aruba pa recauda fondo, dia 29 di November 2013

Women's Club of Aruba (WCA) orguyosamente ta comparti cu prensa en especial e programa tan gusta 'Nos Mainta' y Aruba en general, cu pa di tres aña consecutivo nos ta organiza e actividad di mas grandi pa recauda fondo, esaki ta e famoso evento

"Its Raining Men Fashion Benefit". Como Presidente y Vice-Presidente di WCA cu gusto nos ta comparti kico WCA ta haci. Tur aña den luna di Mei, WCA ta reparti e fondonan cu a recauda na instancia- y fundacionnan den necesidad. Por ehempel e aña aki nos por a yuda 13 organizacion, nan ta: Fundacion Cas Marie, Emma School, Cas Sjabururi, Methtodist Church cu nan programa ' Meals on Wheals', Het Arubaanse Padvinders Gilde, Social Fund Colegio Arubano, Fundacion Respetami, Sonrisa, Trampolin, SABA - Sint Michael Paviljoen, Huize Maris Stella, Stichting Reclassering & Jeugd Zorg y tambe Fundacion Adopt an Adict. Tambe nos ta reserva parti di e fondo pa nos 'signature project' di tur fin di aña cu ta e proyecto di 'Dress a Child'. Mayoria di nos miembronan tambe ta contribui na e proyecto aki pa por bisti mas tanto mucha den necesidad. E muchanan ta haya paña, zapato, tur cos cu un mucha mester di dje pa e por pasa un Pasco contento cu su paña nobo y bunita. Nos evento special pa recauda fondo a sa di crece y bira algo extraordinario. E lo ta e desfile di moda masculino manera menciona 'It's Raining Men' 2013 Fashion Benefit, esaki lo tuma luga diabierna dia 29 di November den e ballroom luhoso di Marriott Resort & Stellaris Casino. Na e desfile di moda lo participa varios persona conoci den nos comunidad, kendenan tambe ta duna nan tempo pa e bon causa di nos organizacion. E modelonan cu ta pone nan mes disponibel ta entre otro comerciante, miembro di Parlamento, bankero, docente, dokter, director di club social, artista y campeon di deporte. E general manager di Marriott Resort mes lo modela y varios cabayero den ramo turistico. Nos evento a haya un asina bon nomber y ta hopi gusta, cu e cabayeronan mes ta acerca nos y expresa cu nan ta desea di participa. E modelonan lo luci diferente paña y acesorio di marcanan renombra di diferente tienda den caya grandi y rond di Aruba cu ta bende paña p'e ser masculino. Di Hugo Boss, Wulfsen & Wulfsen, The Sting, Adams, La Linda N.V. y Trash by Ronchi nan lo luci e coleccion pa temporada di Pasco y fin di aña y tambe e coleccion casual. Naturalmente Manchito's no por falta cu su coleccion di trahe deftig, tuxedo y hopi mas lo wordo estrena riba e anochi di 29 di November venidero. Pa e coleccion di deporte nos a haya cooperacion di Runners, Sport Caribe, Amito Sport y pa amantenan di golf nos tin e aña aki Golf Fashion di Golf Pro Shop di Tierra del Sol.

Optica Oduber & Kan no por falta pa cuido di wowo cu un bril di bista ora mester of kisas un bril di solo adecua pa nos clima tropical! Un biaha mas e fecha di e evento ta diabierna 29 di November 2013, di 8:00 p.m. pa mey anochi y esaki lo tuma lugar den e Ballroom di Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino. E chef di Marriott lo prepara diferente snack sabroso, ta bay tin biña, entretenimento y varios premio atractivo p'e publico presente. Nos ta hopi agradeci na Insel Air cu a haci donacion di un pasashi ida y vuelta pa Medillin, Costa Linda a regala un estadia di un siman den un suite di dos kamber supreme pa 6 persona, tin varios dinner pa 2, Aruba Trading ta contribui cu biña y asina tin varios premio mas. Entrada pa e evento aki ta un simpel donacion di Awg 100.00 pa persona. Aki tur persona lo disfruta di un show di moda di cabayeronan distingui, tin entretenimento pa baila y por gana premio! Kaarchi ya ta obtenibel cerca tur miembro di WCA y tambe na Manchito's, Surprise, Lucor Jewelers y Optica Oduber & Kan. E evento den su totalidad ta wordo organiza pa un bon causa, cual ta pa Women's Club of Aruba por sigui traha riba e diferente proyectonan social pa nos comunidad. Di e forma aki nos ta pidi Bo cooperacion pa yuda nos yuda otro. Acudi na nos evento y lo Bo pasa un anochi agradabel sigur!

"One Club, One Team in Unity for Voluntarism"

Ladronicia den auto

Asistencia di Polis a wordo pidi diasabra 22.35, na Tropicana Casino unda ladronnan a drenta den un auto. Na e sitio e homber M.N.P. naci na Peru di 49 aña, a bisa cu el'a para su auto Nissan Sentra color cora A-22525 den e parkinglot di Tropicana Casino y a lague na yabi. Ora cu el'a yega, el'a mira cu ladronnan a kibra e bentana chikito banda drechi y a reboltia den e auto. Polis a constata esey y a tuma su keho.

Ronella Tjin Asjoe-Croes: "E ta trece hopi balor agrega pa nos producto turistico"

Aruba Tourism Authority orguyoso di por tin un Ritz Carlton den nos producto turistico





--"Di parti di Aruba Tourism Authority nos kier felicita gerencia di Ritz Carlton y tur e empleadonan, e Ladies & Gentlemen di Ritz Carlton manera ta yama nan, cu e tremendo apertura awe, pero tambe cu un joya di proyecto pa Aruba", asina Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di Aruba Tourism Authority a duna di conoce na ocasion di apertura di e hotel. E ehecutivo na cabez di e organizacion cu ta maneha turismo na Aruba a sigura cu Ritz Carlton ta mas cu djis un hotel mas. E ta referi na e efectonan cu e apertura y e inversion aki tin den comunidad henter, sin lubida e proyectonan nobo cu a anuncia durante e apertura cu sigur ta bon bini. "Esaki sigur ta simboliza un joya di hotel cu awor ta forma parti di e producto, di e experiencia Aruba, pero sigur un compania cu ta trece mas beneficio pa e comunidad local, fuera di e beneficionan obvio cu ta creacion di cuponan di trabao, training cu empleadonan lo ricibi, y duna realce na e nivel di excelencia den servicio, demas proyectonan cu enfoke educacional y cu enfoke riba Aruba su medio ambiente, cu a wordo anuncia awe, ta balornan agrega pa nos producto turistico. Nos ta orguyoso di por tin un Ritz Carlton y logicamente esaki ta trece hopi otro ventaha mas pa nos", asina Ronella Tjin Asjoe-Croes a duna di conoce. Cu un total di 320 kamber, e obhetivo cu Aruba Tourism Authority ta premira pa aña 2014, esta un crecemento di 6% den cantidad di turistanan, ta mara entre otro cu introduccion di Ritz Carlton. Aruba lo por ta contando cu un minimo di 25.000 bishitante adicional pa nos isla otro aña. Mas leu, ATA ta kere cu apertura di Ritz Carlton lo tin su debido beneficionan pa e mercado di turistanan for di Merca, conforme cu nan mesun strategia. E otro ventaha sin duda ta e interes, inversion y determinacion di Ritz Carlton pa conkista y bay tras di diferente mercadonan di Latino America. E facilidadnan pa dirigi e strategia riba e mercado di MICE (Meetings Incentives Conferences, Exhibitions) tambe lo haci posibel cu Aruba lo mira adelanto riba e area aki tambe. E perfil di e bishitantenan potencial pa Aruba mes ta pidi pa un hotel di e calidad y nivel di Ritz Carlton. Esaki sin duda ta cuadra cu e maneho di Aruba Tourism Authority tambe, conforme e maneho di Minister di Turismo. Di otro banda, apertura di e cadena di Ritz Carlton na Aruba lo por sirbi como un impulso pa otro acomodacionnan pa ta un poco mas skerpi den nan acercamento. Specialmente awor cu Aruba ta conta cu un cadena di hotelnan asina renombra mundialmente manera ta Ritz Carlton. "Esaki sigur ta duna nos un balor agrega. Nos ta dirigi nos mes riba posiciona Aruba como un destinacion di calidad, como un destinacion cu por atrae bishitantenan cu entradanan anual mas halto, cu por gasta mas. Ritz Carlton lo eleva ingreso pa pais Aruba y mirando e perfil di e bishitante, lo yuda nos atrae un bishitante cu lo ta dispuesto pa gasta averahe mas na nos isla. E producto Ritz Carlton y e perfil di huesped pa Ritz Carlton ta duna nos ainda mas pia pa drenta den e mercado di luho (luxury travel market)", asina Ronella Tjin Asjoe-Croes a enfatisa cu un sonrisa di satisfaccion grandi riba su cara.

Aruba Tourism Authority tin como meta pa ta un organizacion di mercadeo innovativo y efectivo cu ta posiciona e marca Aruba como e destinacion turistico di prome nivel, enfocando riba calidad di e experiencia y di turismo pa Aruba. Sea cu un persona ta traha den e industria turistico of den cualkier otro ramo, nos tur por tin un impacto positivo riba turismo di Aruba y bienestar di nos economia y di nos isla. Pa mas informacion subi e website: www.aruba.com of 'like' nos riba facebook/oficinadituris mo.

Ladronnan a destrui bentana pa horta den auto

Presencia di Polis a wordo pidi diadomingo pa 2:58, na Irausquin Blvd unda ladronnan a drenta den un auto. Na e sitio a trata di un Mitsubishi Lancer A -38382. Ladronnan a kibra e bentana chikito banda drechi y a bay cu bateria for di e motor. Tambe nan a bay cu e jumping cable cu tabata den e bahul. Polis a tuma su keho.

Filomena College MAVO cu anochi pa mayor



Docentenan di Filomena College Mavo na San Nicolas ta informa tur mayor cu Diahuebs awor, 28 di November 2013 tin anochi pa mayor. E orario ta di 6:30 pa 9:00 pm.

Tur mayor ta ser spera y ta ricibi e anochi aki e prome rapport di nan yiu.

Homber honesto ta entrega cartera na warda

E homber G. a bay warda di Polis diadomingo pa 8.20 y a entrega polisnan un cartera preto cu el'a haya riba un banki na Rodger's Beach. Den e cartera tin un biyete di 25 florin, kaarchi di AZV, bancomatico di Aruba Bank, na nomber di R.P. naci na Corsou di 35 aña. Despues e homber P. a bin warda y a bisa cu el'a perde su cartera na Rodger's Beach. Polisnan a bis'e cu un homber a hay'e y a trece warda di Polis. Polisnan a dun'e su cartera.

Minister Paul Croes

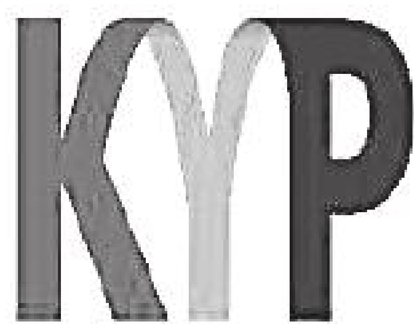
Bishita Real a pone enfoke ariba hubentud cual ta meta di Minister Paul Croes





Minister Paul Croes encarga cu maneho pa Hubentud tin e vision pa crea lidernan den diferente sector den nos pais y ta kere de inverti den nos hobennan for di edad hopi hoben. Aruba tin hopi talento cu mester di motivacion y guia di nos comunidad. Segun minister Paul Croes cu su ministerio aki lo hunga un rol importante, hunto du famia, instancianan encarga cu maneho di hobenan, clero, sector priva tur cu tin e vision pa crea e generacion di lidernan. E mensahe aki tambe nos mahestad Rey Willem Alexander a pidi pa presenta durante su estadia na Aruba. Su mensahe tabata cla, su vision di forma lidernan pa mayan y duna hubentud e prioridad ta su satisfaccion. Tur loke tabata su enfasis tabata e desaroyo y talento di nos hobennan den tur aspecto. Su interes pa yuda desaroya mas den hobennan a wordo mira den arte, canto, baile, deporte y charlanan intelecual cu a wordo presenta y dialoga cu nos mahestadnan. Esaki ta unda e visionnan ta keda complementa y Minister Paul Croes lo apoya tur instancia, organizacion, departamentonan social, deportivo y institutonan cu tin nos hobenan na pecho.

Bo kier forma partidi e prome Parlamento Hubenil di Reino Hulandes?



Kingdom Youth Parliament
Parlamento Hubenil di Reino
Koninkrijksjeugdparlement

- 5 outstanding teams
- 50 talented young debaters (from the Netherlands, Curaçao, Aruba, Sint Maarten, Bonaire, Statia and Saba)
- 1 week of serious debating and fun
- 1 Kingdom celebrating its 200th birthday

- Where? On the friendly island of Sint Maarten.
- When? 19-23 may 2014.
- About what? Education, health, environment, work or culture: what is or could/should be the added value of being in one Kingdom.

Wanna talk about it?
Are you between 16 and 23 years young? Passionate about debating? And are you available 19-23 May next year?

Make a video recording with a two minute time limit explaining:

- ✓ who you are
- ✓ why you want to join KYP
- ✓ what you think of the Kingdom

Deadline: 30 November 2013.

Uploads & details: www.kingdomyouthparliament.org



Hobennan entre 15 cu 23 aña di edad (na Mei 2014), bo kier duna bo opinion, scucha otro hobennan y haci e diferencia den e futuro di Aruba y den e otro islanan di Reino Hulandes? Esaki ta habri pa TUR hoben di Aruba!!! No laga e oportunidad aki pasa. Manda un video, cu lo bay pasa un seleccion y si bo ta wordo selecciona bo lo forma parti di e prome Parlamento Hubenil di Reino Hulandes manera un representante di Aruba. Den e video, di no mas cu 3 minuut (sea na Hulandes of na Ingles, pero toch bo mester por DOMINA ambos idioma, dunando un introduccion cortico di bo mes y sigui cu bo discurso cu cualkier di e siguiente frasenan: 1. 200 year Kingdom means to me… 2. The Kingdom can easily exist another 200 years if…. Duna bo opinion (bon of malo) di nos relacion cu Reino, despues si bo ta keda selecciona, bo lo forma parti di un evento cu ta organiza door di e Comittee di celebracion di 200 aña di e Reino Hulandes cu lo tuma lugar na Sint Maarten pa un siman completo na Mei 2014 (Tur gasto lo wordo CUBRI) na unda tur e hobenman di otro islanan ta bin hunto pa duna nan opinionnan y debati riba ideanan nobo.

Manda bo video via e website: www.kingdomyouthparliament.org

Deadline: 30 December 2013

Minister di Asuntonan Social, drs Paul Croes ta bishita filial na San Nicolas







Dialuna mainta Minister di asuntonan social a haci un bishita di cortesia pa asina informa su mes di e maneho di e departamento na San Nicolas. Aki Minister a cera conoci cu e personal cu a dune tur informacion di nan maneho den cada departamento y minister a pidi nan pa aporta den e maneho nobo cu e tin. Tabata tin hopi punto di importancia cu a wordo atendi, specialmente e sistema cu nan tin actualmente pa atende clientenan y nan problemanan. Mirando cu nan ta un grupo hopi chikito y toch nan ta atende tur e diferente sectornan cu tin. Nan experiencia ta yuda carga den un bon forma e comunidad social cu mester di ayudo. Den e rondleiding minister tambe a mira cu lo mester papia cu su colega de Meza pa yega na acuerdonan pa e mantencion y mehoracion di e edificio pa e filial aki. Minister ta haciendo un inventarizacion den henter e area di e departamento di Asuntonan Social y e maneho social. " Tambe mi a dialoga cu e beleidsmedewerkster- y trahadornan social cu ta esnan cu ta atende directamente cu e clientela social. Tur informacion tabata necesario pa e maneho nobo di nos Ministerio" asina Minister Paul Croes a duna di conoce. Empleadonan tabata hopi contento y satisfecho cu e bishita di Minister pasobra nan por a intercambia di ideanan y tambe presenta nan preocupacionan cu nan ta enfrenta diaramente. Jennifer Margareta a duna cidi conoce cu nan a sinti satisfecho cu minister a sinta y splica su vision y a hasi conoci cu planan cu tin pa continua den e trabao y principalmente e petishon pa pone mas atenshon cu nos hobennan.

Campaña di fin di aña a ranca sali den full swing!

Cera conoci cu e prome feliz ganador di "Digicel Christmas Grocery Bag" E por cumpra Afl. 1000,= na Ling & Sons Supermarket



--For di momento cu Digicel a lanza su campaña fenomenal di 'Digicel Christmas Grocery Bag', un cantidad di cliente automaticamente a cuminsa participa. E prome ganador di e campaña a resulta den persona di sr. Parlan, cu a gana Afl.1000,- di Gift Certificate pa haci su compra na Ling & Sons Supermarket. E promocion aki a cuminsa dia 20 di November y lo termina dia 20 di December proximo. Tur siman Digicel lo saca un ganador, entre e clientenan cu ta recarga Afl.10,- of mas. Entre mas biaha bo recarga, mas chens bo tin pa gana e suma di mil florin den Ling & Sons Supermarket, cu tin un validez di 3 luna despues di e fecha di expedicion. Cada cliente por gana un biaha so y awor falta 4 ganador mas pa saca y haci nan temporada uno mas alivia, cu e campaña fenomenal di 'Digicel Christmas Grocery Bag'. Pues recarga bo saldo awe mes cu Afl.10,- of mas y participa automaticamente den e campaña y bira e siguiente ganador feliz di Digicel

TRASH BY RONCHI A RICIBI IMPACTANTE COLECCION DI TAS !

Tur estilo y color pa diferente ocasion ya caba ta obtenible den boutique

Recientemente TRASH BY RONCHI a ricibi un coleccion impresionante di Tas y Accesorio pa e ser femenino. E ultimo tendencianan di tas y tambe accesorionan a caba di yega boutique. "Nos a ricibi tas pa tur ocasion. Sea pa uso diario of tambe pa eventonan cu ta requiri un poco mas elegancia" ta locual Ronchi De Cuba director creativo di e boutique a duna di conoce. E colornan cu mas ta destaca ta "bronze pink", preto, oro y silver, "wine" (cora kima), y "nature tones" cu ta encera colornan di tera for di "sand" te na "mountain rock". E coleccion di tas ta impactante y sigur ta sinonimo na tendencianan di moda internacional. E diferente "looks" di Paris y New York pa locual ta trata tas ta forma parti di e fabuloso coleccion





aki. TRASH BY RONCHI ta habri di Dialuna pa Diasabra di 10'or di mainta te 8'or di anochi non-stop. Pa mas di e coleccion por "like" e pagina di TRASH BY RONCHI ariba Facebook. Pa mas informacion por yama 582-6632.

Famia Willems ta di fiesta Celebrando nan Boda di Diamanta

Diamars November 26, 2013 e pareha Jose de Jesus Willems y Flavia Thelma Willems-Van Henningen ta recorda y ta celebra 60 aña di bida matrimonial den compania di nan 5 yiu, 9 nieto y 7 bisanieto. Felicitacion ta bin di nan 5 yiu: Mercedes, Maria, Josefa, Willy y Claudia. Rumannan y demás famia na Hulanda, Curaçao, St, Maarten, Colombia, Merca y rond di mundo ya cu e feliz pareha aki di Thelma y Jose ambos (tabata)tin 10 ruman. Riba potretnan adhunto por mira e bruid di 60 aña pasa y nan 5 yiunan







www.awe24.com

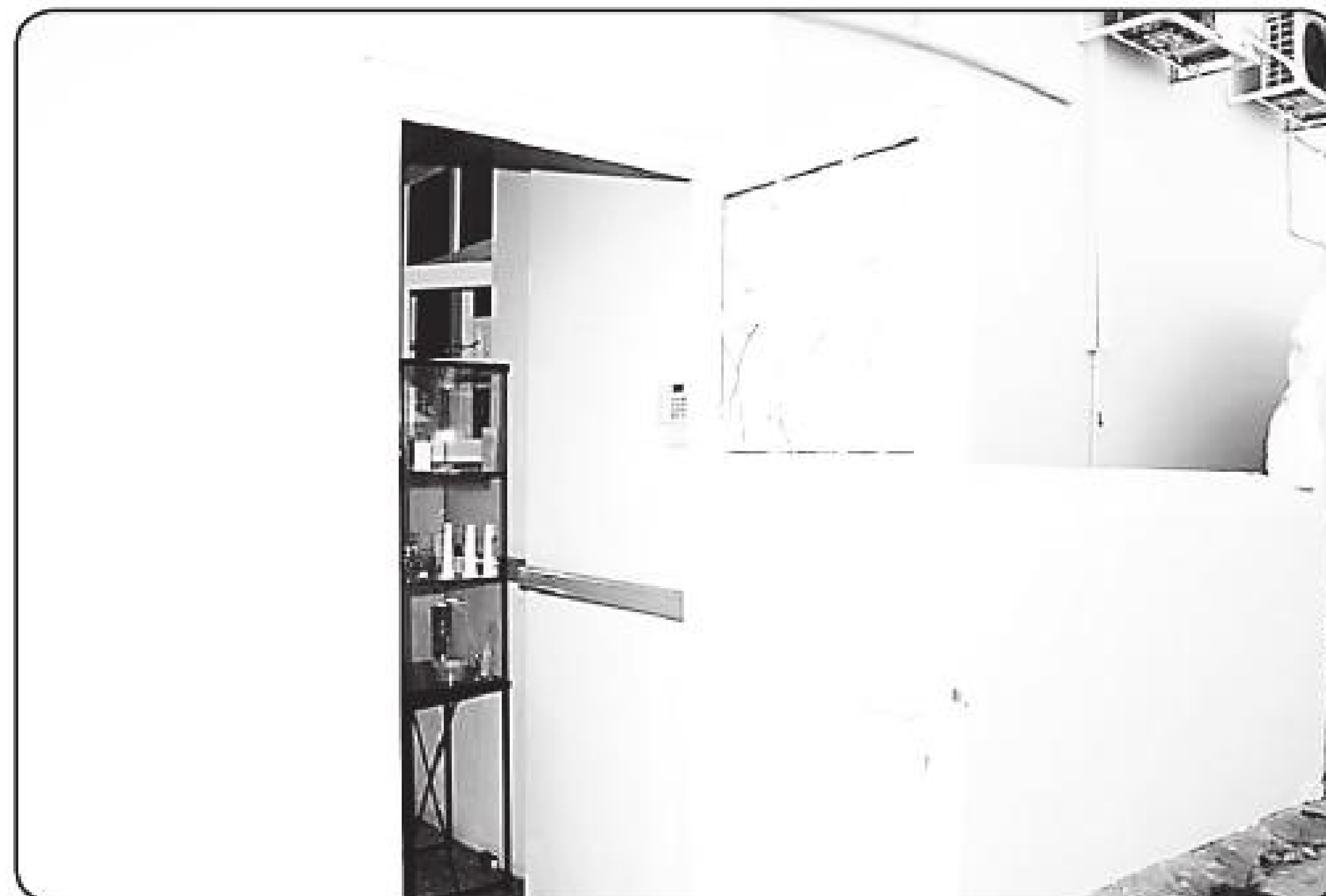
Chofer a bay laga bus daña atras na un cruzada importante den oranan di mainta



Dialuna mainta tempran a drenta informe di un bus cu lo a ser laga atras na e cruzada na Morgenster, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a bin encontra cu e bus geel para panort na e cruzada sin chofer pero cu e luz cendi. Dilanti paden tabata tin e plachi number O-31. Polis no por a saca afor di ken e bus ta. Mirando cu un rato despues e cruzada ey lo bira hopi druk di trafico a spera cu esun responsabel hala esaki for di e cruzada.

Ladronnan a kibra drenta horta den Knipoog dos anochi







Despues di a ricibi bishita indesea di ladronnan e anochi anterior dialuna mainta a drenta informe cu ladronnan a bolbe drenta y horta na Knipoog den Zuidstraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu ya e anochi anterior ladronnan a kibra drenta horta na e dicho lugar pero e biaha aki nan a bolbe drenta y a horta placa y tambe productonan di valor hopi halto. Polis a tuma e keho di kiebro y ladronicia.

www.awe24.com

Na oficina di Landsrecherche:

Personal a bira hopi malo y a solicita ambulans pe, pero e no kier a bay cu ambulans







Dialuna mainta a drenta informe cu un personal na oficina di Landsrecherche lo a bira malo na trabao y a solicita presencia di ambulans pa bin atende, mesora a dirigi un ambulans na e sitio. Na yegada di e ambulans nan a atende e paciente cu a bira malo. Despues di a ricibi atencion e paciente a nenga di bay cu ambulans pa hospital.

Maniobranan peligroso cu auto a bira pleitamento cu a caba na detencion







Diadomingo atardi a drenta informe di un pelea formal banda di Linear Park, mesora a dirigi algun patruya na e sitio. Na yegada di e prome patruya nan a nota un auto core bay aleha su mes cu velocidad for di e sitio mientras algun hende a señala polis pa persigui e auto ey. Mesora nan a sende nan zwaailicht y sirena y a bay nan tras. Na altura di Doña Clara nan a logra para e vehiculo aki y a tene 2 hoben. A bin resulta cu e hobennan aki a bay haci maniobra cu auto banda di e beach unda algun hende tabata disfrutando di e beach. E maniobranan aki tabata peligroso y na un dado momento nan tabata lanta santo cu piedra y a hera dal riba un vehiculo staciona y a hera alcansa un mucha. E famia na e beach a hala atencion di esnan envolvi pero na un dado momento nan a baha for di auto y a pone pa bringa y a start un pleitamento unda cu despues nan a core bay. Polis a hiba e 2 hobennan na warda di polis pa atende cu nan.

Tanto instancia y tambe un departamento social pero ningun por resolve e caso aki?

E cos aki ta increibel?







Taincomprendible cu aki na Aruba tin un departamento pa asuntonan social cu gobernantenan ta gaba tanto cune, ademas tin un gran cantidad di fundacionnan relaciona cu adiccion y otro problematicanan y ningun di nan no ta y/of no por yuda un caso simpel akinan. Pa varios dia caba a sali publica den varios medio un caso lamentabel di un ex-adicto cu lo a yega un edad avansa y no ta kedando mas na e centro unda e tabata. Awor e ta riba caya y cada rato e ta cana cu un flanel largo pero sin nada abao, of sea sin carson y sin jockey. Lo mas lamentable di e caso aki ta cu e homber aki ta hang-around banda di un school basico na Oranjestad y tur mainta e muchanan tin di bolbe pasa den e trauma aki, algun te hasta ta haya nan mes stroba di siña nan lesnan. Ta ken mester actua den e caso aki?

Grupo di mas di 10 hoben a bringa cu security cu a gara ladron di auto



--Diadomingo madruga a drenta informe di un pelea formal banda di Oude Molen. Mesora a dirigi varios patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu ta trata di guardianan di seguridad di e hotel cu a gara un hoben cu tabata kibrando un auto, pero na e mesun momento ey a sali mas di 10 otro hoben cu a cuminza ataca e guardianan. Nan a logra libera esun captura. Algun bouncer cu a tuma nota di e bululu andando a bay na yudanza di e securitynan. Na e sitio por mira cuanto auto nan glas a ser destrui.

Na Jan Flemming:

Polis a detene 2 hoben cu tabata core cu scrambler sin number



Diadomingo atardi na Macuarima un patruya atento a tuma nota di 2 hoben coriendo riba un scrambler sin number, esakinan manera a nota polis nan tras a purba huy pero polis a cuminza cu un persecucion tactico y keda nan tras pa asina a logra para nan na Jan Flemming. Unda apart di a confisca e scrambler a detene nan pa a purba huy pa polis y ademas e combo#4 di boet di sin nummerplaat, sin aseguro, core irresponsabel, comete infraccion di velocidad.

www.awe24.com

Na Shiribana:

Un patruya bayendo pa un accidente a topa cu un homber cu ta bisa cu auto a dal'e



Diadomingo mainta ora cu un patruya tabata bayendo un accidente, a bin topa cu un homber cu su cabez tabata sangrando. Mesora el'a para y a solicita pa un ambulance na e sitio. Na yegada di e ambulance, personal a atende e victima y transport'e pa hospital. Segun e victima e no sa cual auto ni ki color di auto a dal e.

Chauffeur a kita pa cacho y a drenta mondi

Ley di cacho a pasa pero nada di actua!



--Diabierna mainta a drenta informe di un accidente na Tanki Leendert. Aki e chauffeur di un Mitsubishi Lancer a desvia pa un cacho y a haye ta drenta mondi. Afortunadamente ningun hende ni tampoco e cacho a resulta herida pero e doño si awor a keda cu basta gasto pa drecha su auto cu no por a sigui core.

Ladron a drenta cura haya porta di auto sin lock y cartera laga den e auto a somenta



Dialuna mainta a drenta informe di kiebro y ladronicia for di un auto na Sabana Blanco, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu aki ta trata di un auto para patras den cura den cual e doño a laga cartera den e auto sin a lock e porta.

Damita coriendo auto bao influencia a pasa dal brommer di polis



Diadomingo mainta tempran ora cu tabata tin un caminata andando riba e caminda di Tanki Flip pa Pos Abao un di e oficialnan di e brigada motoriza cu tabata tin e caminda cera cu e zwaailicht di e brommer cendi y cu un flashlight tabata dirigi e trafico pa bira na man drechi a haye ta bula pa scapa su bida ya cu un Geo Tracker no tabata haci caso di e señalnan (nota di redaccion: cual enberdad cu e rayonan fuerte di e solo saliendo ta un poco dificil pa ripara) e oficial a haye ta bula pa evita cu e vehiculo dal e. Pero e vehiculo a dal e brommer di polis si chip e y sigui core. Ta un otro oficial esun cu a bira bay para e damita aki cu tabata bao influencia. Polis a detene y a hibe warda pa pasa test. Pa caso aki atrobe mescos cu e dia prome aparentemente NO TIN FISCAL AUXILIAR!

Na Montaña:

Desconocidonan a manda piedra y destrui bentanan di auto



--Diabierna mainta a drenta informe di un caso di destruccion na Montaña. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu ta trata di un caso di destruccion unda desconocidonan a manda piedranan pa destrui glasnan di un auto staciona.

Ladron a destrui bentana di pick-up pero no a horta nada for di dje



Dialuna mainta a drenta informe di un caso di ladronicia na Maria Christinastraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a bin compronde cu aki ta trata di un caso unda desconocirnan a destrui e bentana na banda di pasahero di un pick-up cu tabata staciona. Afortunadamente nan no a bay cu nada for di e vehiculo.

D.O.W. mester siña planifica prome cu traha

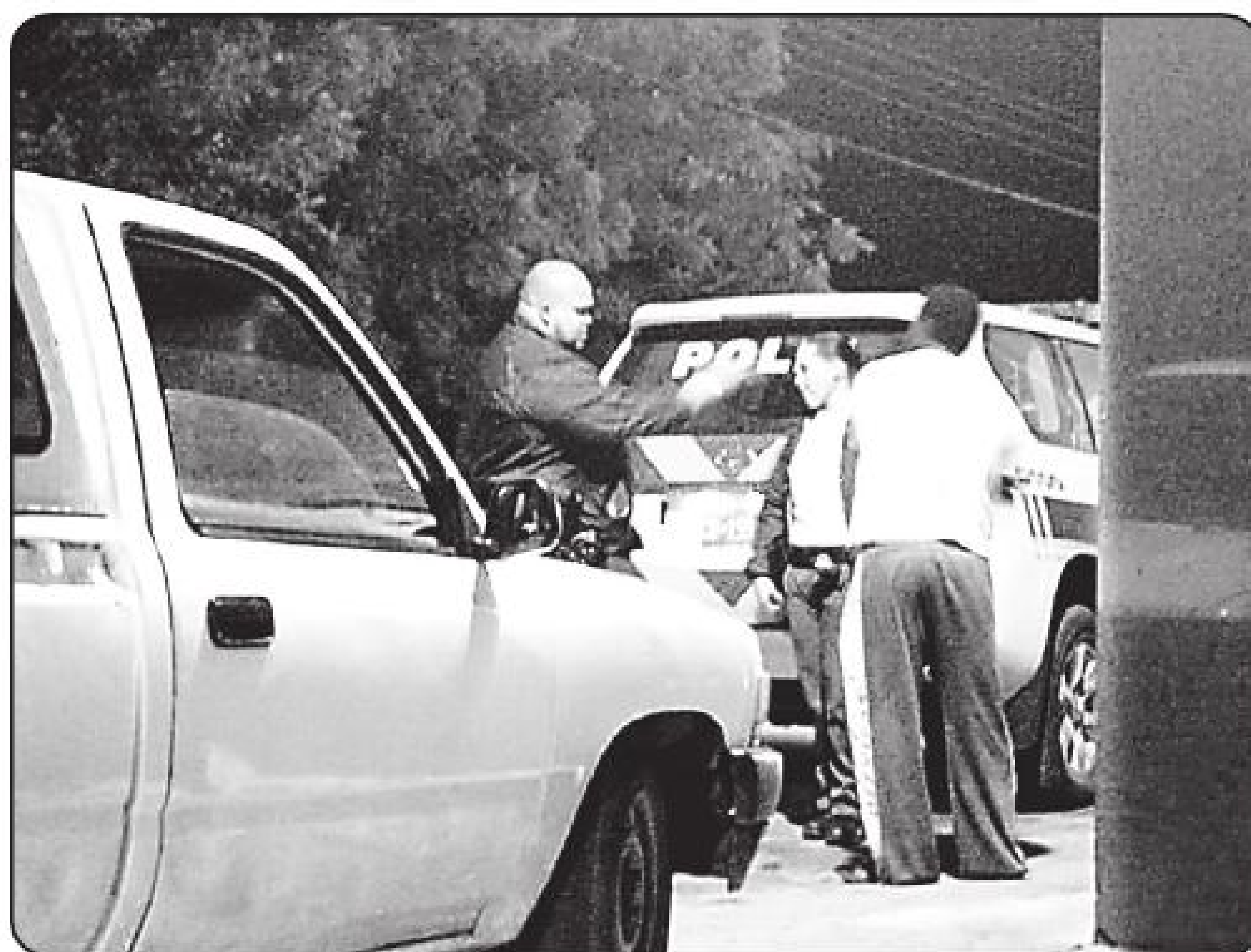
No un dia si, e otro dia no, un direccion of 2 direccion!



--Pa basta dia caba tin un discusion andando entre D.O.W. y un otro grupo di persona. D.O.W. a planea pa un solo direccion y awor ta haye cu e dilema di cu hendenan kier 2 direccion. Ta basta di hunga weganan y tuma pueblo haci chambom.

Na Montaña:

Homber a exigi pa polis saca muher for di apartamento



Diadomingo den oranan di madruga polis a haye ta atende un asistencia unda cu un homber a haya problema cu un muher. E tabata exigi pa polis saca e muher for di e cas. Ni cuanto biaha polis a ripiti e mesun cos pa e homber, esaki no a comprende e mensahe.

CBN Divi Impact celebrando cu keto bay nan ta invicto den Campeonato ABBA edad 7-8



Fin di siman tras di lomba CBN Divi Impact a gana un biaha mas tur dos su wega nan, ganando White Sharks 16-4 y Grasshoppers 17-9. Asina nan ta mantene nan prome posicion y ta invicto cu 16 wega gana y 0 perdi. Pa celebra e logo aki e mayornan a organiza un tremendo pool party pa e muchanan cu a goza un mundo.CBN Divi Impact ta ser maneha pa Patrick Flanegin y demas coachman ta Magaly, Chaco, Omar y Victor. Hungadornan ta: Jomar, Daniel, Shawn, Tai Vic, Amir, Xylon, Jeden, Zane, Jeadre, Jeandrick, Jeanoire, Shaundrick y Ildrick. Nos team ta haci uso di e oportunidad pa desea meneer Ovito Tromp, cu ta na cabez di nos organizacion, un pronto recuperacion y nos ta sigur cu e mester ta super contento cu nos prestacion. Alavez nos ta gradici nos sponsor cu ta Divi Impact y nos ta spera di por keda conta riba nan.





5th National Color Championship Banco di Caribe 2013

Diasabra 23 November tabata e di 5th National Color Champion Ship Banco di Caribe 2013 cual a tuma na Club Caiquetio na unda un total di 9 school a participa, Best Team a bay pa Noord Taekwondo Center, Best Female infantil Mina Ras di Crotalus, Best Male infantil Camillo Villaraga di Caribbean Institut, Best Female Junior Jurney Tromp di Tiger Taekwondo Academy, Best Male Junior Angelo Rodriquez di Tiger Taekwondo Academy, Best Male Senior Pedro Gomez di Tiger Taekwondo Academy. Tambe Teo Rodriquez a haci'e un bunita reconocimento na Sue-Lan Liaojen di Banco di Caribe caul ta e sponsor pa di 5 aña caba. Tiger Taekwondo Academy ta duna un danki na Banco di Caribe cu pa 5 aña nan ta colabora cu e campeonato.

Resultado di e competencia ta siguiente:

1. Camillo Villarraga (CARIBBEAN) ORO - Carlos Peterson (CROTALUS) PLATA

2. Frank Croes (Noord Teakwondo) ORO - Joshue Webb (ESTR) PLATA

3. Mina Ras (CROTALUS) ORO - Zair Tromp (CROTALUS) PLATA

4. Julio Rodriquez (TIGER TAEKWONDO) ORO - Glenson Oduber (CROTALUS) PLATA

5. Shayleigh Everon (WASHINGTON TAEKWONDO) ORO- Mia Ras (CROTALUS) PLATA -Alisha Croes (Tiger) BRONS

6. Joshua Klaber (BRAZIL) ORO - Teyh



Stroop (CROTALUS) PLATA

7. Jerick Winterdaal (TIGER) ORO - Wayn v/d Biezen (TIGER) PLATA

8. Lucas Croes (TIGER) ORO - Zyon Thielman (TIGER) PLATA

9. Quentan Milton (SAN NIC) ORO - Justin Arrindel (BRAZIL) PLATA

10. Camillo Villaraga (CARIBBEAN) ORO - Eddy Rincon (Tiger) PLATA

11. Jonathan Baez (NOORD) ORO - Cleff Dede (SAN NICOLAAS)

12. Hakeem Lowe (BRAZIL) ORO - Chiara Petrocci (TIGER) PLATA - Jonathan Baez (NOORD) BRONS

13. Sophia Petrocci (TIGER) ORO - Ginovanni Kelly (NOORD) PLATA

14. Fausha Hazelhoef (TIGER) ORO

15. Jayvan Jansen (NOORD ORO - Tristen Cijntje(SANNIC) PLATA

16. Bryan Charles (SAN NIC) ORO - Bryan Urego (ESTR) PLATA - Eiber Torres (TIGER) BRONS

17. Jurney Tromp (TIGER) ORO - Lucy Ann Wouters

18. Christian Croes (NOORD) ORO - Zahyon Klaber (BRAZIL) PLATA

19. Deyo Klaber (BRAZIL) ORO - Jadon Mejia (CARIBBEAN) PLATA - Ishaq Lake (SAN NIC)

20. Waldimier (NOORD) ORO - Giancarlo Swean (ESTRELLA) PLATA

21. Bryan Jimenez (ESTR) ORO - Gyron Ras (CROTALUS)

22. Pedro Gomez (TIGER) ORO - Donny Fernandez (WASHINGTON) PLATA

23. Alex Fernandez (CARIBBEAN) ORO - Kenneth Galeano (ESTRELLA) PLATA

24. Edwidge Merveille (SAN NIC) ORO - Zyonn Croes (TIGER) PLATA

25. Ruben Bruges (ESTRELLA) ORO - Alejandro Hernandez (CARIBBEAN) PLATA

26. Angelo Rodriquez (TIGER) ORO - Giovanny Giel (WASHINGTON) PLATA - Diano Ruiz (CARIBBEAN) BRONS

27. Stargel De Cuba (CARIBBEAN) ORO - Donny Geerman (WASHINGTON) PLATA

28. Lionel Fransisca (TIGER) ORO - Marwin Lont (BRAZIL) PLATA

29. Jarzinho Geerman (ESTR) ORO - Reinier Wouter (Washington) PLATA

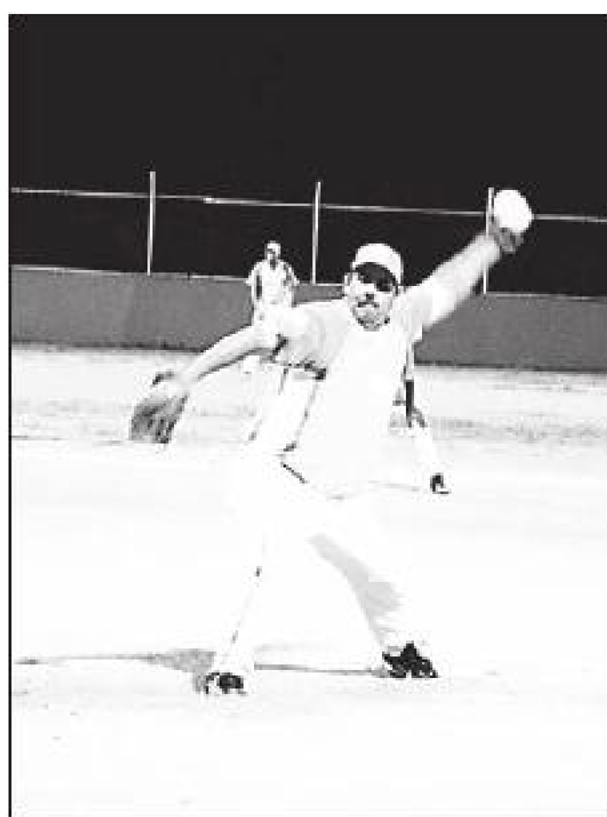
30. EXIBITION Sophia Petrocci (TIGER) ORO - Eiber Torres (TIGER) PLATA

31. EXIBITION Camillo Villaraga (CARIBBEAN) ORO - Ginovanni Kelly (NOORD) PLATA



Playoff HEINEKEN di Aruba Softball Bond a inicia:

Montaña Huan Zham Braves vs Macuarima Spark Elektra ta split nan serie di tres



Diadomingo ultimo Playoff HEINEKEN AA masculino dedica na Enrique Arcaya y Eddy Becker a inicia riba veld di Monserat. Play off softball ta wordo hunga di acuerdo cu reglamento internacional pues Page system play off. Macuarima Indians kendenan a termina na di tercer lugar den campeonato regular a enfrenta Montaña Huan Zham Braves kende a termina na di 4 puesto. E dos equiponan aki a hunga un double header diadomingo di nan serie di best out of 3. Den e promer wega Macuarima tabata ganando comodo den e promer 2 inning pero e muchanan di capitan Fico Albertsz y Robby Tromp no a baha cabez y a rally pa bin empata e wega na 7 careda pa banda den di 6 inning y ta rally un biaha mas pa gana nan promer partido. Montaña Braves 10 careda, 13 hit, 3 error. Macuarima Indians 7 careda, 4 hit, 1 eror. Carlos Croes ta cubri henter e ruta y ta pone e promer wega riba su nomber. Lucio Geerman ta habri pa Macuarima y ta wordo releva den 4 inning pa Elvis Maduro kende a drenta cu e gasoline pa paga e candela y Elvis na su turno ta wordo releva pa Benjamin Geerman. Benjamin tambe ta ser releva pa Henk Arnold kende den un movement raro ta ricibi un lecion fuerte na su braza y ta bandona e partido unda Carlos "Mudo"Mejia ta trece bek Lucio Geerman pa termina e partido. Benjamin Geerman sinenbargo ta bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Montaña Braves ta Carlos Croes, Andre Paskel di 4-2, Kendrick Dorothal 5-2, Xerxes Croes 3-3 y e veteran Robert Tromp di 4-3. Pa Macuarima a destaca na plato Ludwin "Win"Dabian 3-2, Edgar Flanegin y Kenroy Geerman ambos di 2-1. Mesora manera e promer wega a termina e dos equiponan aki a hunga uh biaha mas nan di dos wega unda Macuarima ta responde y ta gana e di dos partido pa mesora empata e serie na 1 pa banda. Macuarima Spark Elektra 8 careda, 8 hit, 2 error. Montaña Braves 2 careda, 4 hit, 2 eror. Benjamin Geerman ta bay 4 inning y ta wordo releva pa Lucio Geerman y ta resulta e pitcher ganador. Carlos Croes apreta braza pero mester conforma su mes cu e derota den e di dos wega. Pa macuarima Robertino "Tuttu"Koolman ta bbay di 4-3 y Kenroy Geerman di 3-2. Pa Montaña Braves Elgiomar Faro ta bay di 3-2 mientras Lendl Dirksz ta bay di 2-1. Diasabra awor 30 di November pa 345pm atardi e dos equiponan aki lo enfrenta otro den un wega desisivo riba veld di Monserat. Un pa tera u un pa lama. Ganador lo sigui y perdedor mester buska su suerte bek den 2014. Fanaticada di softball ta keda cordialmente invita diasabra awor 3:45 pm bin apoya bo equipo preferi. Softball fastpitch a la carga!!!!!



Busca bo ticket y haya bo T-shirt pa participa p'e 'I Love My Body Fun Walk' (5k)



I Love My Body (ILMB) ta un proyecto cu pa 4 aña ta promove n'e hobennan pa nan stima y balora nan curpa. Pa por logra un otro aña exitoso di e campaña, e team di 'I Love My Body' ta organizando un Fun Walk di 5 kilometer ariba diahuebs 28 di November 2013 cuminzando na Famia Planea Dakota (banda di Van Dorp Dakota) y ta termina bek na Famia Planea dakota. Registracion ta habri 5'or di atardi pa asina tur participante por busca nan T-shirt di ILMB Fun Walk. E caminata mes ta sali 6'or di atardi en punto. E prijs p'e Fun Walk ta solamente 10,- Florin y ta inclui e T-shirt di I Love My Body (special edition), awa y patia. Tickets ta obtenibel pa Famia Planea y IBISA. Durante 5'or pa 6'or di atardi e team di ILMB lo ta na diferente tent pa asina duna cada participante nan size specifico di T-shirt. Alavez, durante e orario aki lo tin entretenimento special y Warm Up door di un Zumba Instructor hopi conoci. E ruta completo ta: Famia Planea Dakota - Banco di Caribe - Elmar Oranjestad - Bus stacion Oranjestad - Royal Plaza - Bestuurskantoor - Linear Park - Cas di Cultura - Famia Planea Dakota (5 kilometer). Esey kier meen cu e participantenan lo yega bek na nan auto ora e caminata termina. Loke ta haci e evento aki aun mas atractivo, ta cu lo lanza e logo y jingle di e campaña I Love My Body 2014. Alabez - danki na Mon Plaisir College - lo lanza e diseño nobo en conexion cu I Love My Body 2014 riba e edificio di Famia Planea. Busca bo ticket tempran na Famia Planea of IBISA pa asina registra bo t-shirt di trempan. No lubida: Diahuebs 28 di November 2013 na Famia Planea cuminzando di 5:00pm (registracion) y 6:00pm (caminata). Please bin trempan (5:00pm) pa bo por haya bo T-shirt segun e size desea.

Sorteo di dia : 25 November 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	1. 7440	1. 8040	**1. 1720**	1. 5914	1. 6752
	2. 1931	2. 2425		2. 6600	
	3. 4181	3. 3614		3. 7694	

Lotto	**13-18-25-16-12**
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	**1. 4572 Tauro**

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

CLASIFICADO

25 Florin pa 3 dia, 1 siman 40 Florin *e-mial: solodipueblo@gmail.com*

Professional Upholstery and Mattrass Reparation



Nos ta specializa den furamento di stoel boto etc y furamento y reparacion di mattrass. Nos ta duna servicio di upholstery en general,tambe nos ta bende colchon di hotel king size y quin size. Nos lema di trabou ta un bon servicio y calidad garantiza. Nos ta situa na katiri #5 of pa mayor informacion llamanos na tel: 585-5751/563-6249,of email na professionalupholsterygloria@hotmail.com

Super Kegel Exerciser



Tightens, tones and firms

Strengthen pelvic muscles and more with our Super Kegel Exerciser.
Simple and easy to use from the comfort of your home.

This isolated movement tones, firms and tightens inner thigh, buttocks and lower abdominal muscles. It also strengthens weakened bladder muscles to help relieve incontinence.



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba - Tel. 582.6651 - Fax 582.6567
www.labcomedical.com - labcolabcomed@yahoo.com

Ta haci trabao
di coriente, verf, welder, drecha dak, carpinte, haci cura limpi y kap mata etc. Yama : 563-8188 of 5851147.

TA BUSCA URGENTE
Casnan den vecindario di Paradera, Tanki Leendert, Noord Playa pa nos clientenan. Tuma contacto na 568-1801

TA HUUR

Espacio comercial na Sta. Cruz, banda di Blush Boutique. 2 espacio di oficina of tienda, banjo y cushina chikito. Afl. 1200.00 pa luna. Tel: 7390101

TA BUSCA

MESTER URGENTE PA NOS CLIENTENAN CASITANAN PA HUUR TE CU 1300 ENTRE SANTA CRUZ Y TANKI LEENDERT. PA MAS INFO YAMA 568-1801

TA BENDE

Un Diamond Coredrill (kernboormachine) di "2 t/m 6" cu tur su bitnan pa bora buraco den muraya y concreet y tambe un demolition hammer
Afl. 5000,=
Cell: 594-6472

Home sweet home real estate

Ta bende / for sale
cas na Papilon, St.Cruz,
3 kamber/2 baño/
eigendom, 645m2,
awg: 310.000.00
Yama: Ashna : 592-9966

Home sweet home real estate

Ta Bende/ for sale
cas Wayaca Residence
3 kamber / 2 baño /
eigendom,316m2,
awg: 240.000,00
Yama: ashna 5929966

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

TA BUSCA

Nail Technician
ta huur mesa
den un salon renombra
si bo ta seriamente
interesa
yama tel:585-6988

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD CELL: 5603500

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

W.W. Car air conditioner Repair

Specialista den reparacion di air-condition pa auto
Ta notifica su clientenan ampilacion di su servicionan
Manera: Service injectors, scan auto complete, troubleshoot electrical problem, tune up motor
Yama nos nan 585-9135 / 560-5331 / 560-5005 pa un cita. Nos ta situa na Sabania Abao 35



TA BENDE

un porco homber di rasa 12 luna bieu afl.300,--etc
un sienta pa cabai western Afl.500,--
un cabay jong afl.2000,--
un piano casi nobo Afl.1000,--
un cama di dos persona di palo cedro cu cabez di reki y colchon afl.1000,--
un set di sala semi cuero den bon condicion afl.800,--
un cama di dos persona y colchon(bruto)afl.400,--
un cama di un persona cu corchon afl.300,--
mas info:594-4953

Mike's Gardening & Painting

TA HACI CURA LIMPI, CHAPI, CORTA MATA, TIRA SUSHI AFOR, PRESSURE WASH MURAYA, VERF Y MANTENE CURA LIMPII NA PRIJS RASONABEL. TAMBE TIN GORDURA DI WATAPANA AFLS 10,- PA HEMCHI 5 GALON .

PA MAS INFO YAMA 5690143.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

SinterClub ARUBA hunto cu Samsom Bookstore ta presenta nos campaña di Share, Like y Gana cu SinterClub ARUBA

Nos ta invita tur mayor pa participa den nos campaña di Share Like y Gana y asina tin chens pa gana Bishita di Cas of tin chens pa gana e regalo nan di mas Nobo cu Sinterklaas y Zwarte Piet a trece Samsom Bookstore. Ta asina ta cu nos lo saca 3 ganador di e tremendo campaña di SinterClub ARUBA. Step 1: Regista di ta participa den e campaña door di comment bao di e poster. Step 2: Like e poster di "De super SinterClub Show". Step 3: Despues cu bo caba di like e poster di "De super SinterClub Show", Share e poster mas cu un biaha cu bo Facebook Friendsnan.

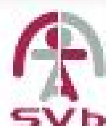
Nos lo saca 3 Feliz Ganador di e campaña Share,Like y Gana cu SinterClub ARUBA: ~1X Bishita di Cas.

~1X Bishita di Sinterklaas y ZwartePiet na school, negoshi of unda cu e ganador/a ta desea. ~1X Mucha lo gana un di e regalonan di mas nobo cu tin den store na Samsom Bookstore. Ultimo dia pa participa ta Diamars 3 December 2013, 5:00 di Atardi.

Pa mas informacion: www.facebook.com/sinterclubaruba. Mayornan bin cu e muchanan, pa bin goza di "De super SinterClub Show" diarazon 4 di December 2013 cuminsando 5:00 di atardi pa 7:30 di anochi. Hunto cu Samsom Bookstore, Kerekentenchi Party Xplosion y Zoomaruba.com



Ora e solo di bida baha,
streanan ta ilumina e recuerdonan



SVb, Banco di Seguro Social, ta extende su mas profundo condolencia na colega Sra. Angeline Tromp y famia cu fayecimento di

Sr. Thomas Reginaldus Tromp

Hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Sr. Tromp sosega den paz di Señor.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Despues di un lucha basta largo, cu un malesa.
Ta anuncia fayecimento di nos querido tata, esposo, ruman, tio y amigo:

REYNALDO ROSARIO FRANKEN
Mihor conoci como CHINO of RINO

Acto di entiero ta tuma lugar Diarazon 27 di November pa 3'or di atardi saliendo for di The Olive Tree Funeral Home pa santana Central na Sabana Basora. E resto mortal di Chino lo ta reposa for di 1'or di atardi den The Olive Tree Funeral Home na Cumana.
Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home Diamars 26 November di 7'or pa 9'or di anochi
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bo ausencia ta haci hopi dolor, 6 luna a pasa asina lihe, pero bo recuerdonan ta bibo den nos memoria y curazon.
Recordando



Glenda Maria Ludwine Quant-Solagnier

su partida pa bida eterna, nos lo tin un misa na su honor: Na Misa Virgen di Fatima na Dakota, awenochi (26 November 2013) pa 7'or.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su:
Esposo: Claudio (Dotty) C. Quant
Yiunan, nietonan, Mayornan, Rumannan y nan famia.

Oracion pa reza tur dia pa Dios cuida nos dushi pais Aruba

Den nomber di Cristo Hesus nos ta acerca bo Tata y nos ta pidi bo, tene misericordia cu nos y cu nos pais Aruba. Awe nos ta pidi bo Señor, pa pone un biaha mas bo bista amoroso riba Aruba purifica nos pais Aruba, di tur mancha di maldad, libera Aruba di tur acto di scuridad y di tur actonan diabolico.
Laga bo angelnan campa rond Aruba, cubri Aruba. Spirito Santo guia y proteha cu bo luz divino tur cu ta y cu tabata biba na Aruba pa un dia nos por topa atrobe den bo Reino celestial. Amen

Mensajes

Como baja la lluvia y la nieve de los cielos y no vuelven allá sin haber empapado y fecundado la tierra y haberla hecho germinar, dando la simiente para sembrar y el pan para comer, así será la palabra que salga de mi boca. no volverá a mí sin haber hecho lo que yo quería, y haber llevado a cabo su misión.
is 55,10s



Solo di Pueblo ta expresa palabranan di condolencia na famia di



Sr. Oswald Ernie Richardson
Un abonado fiel di nos matutino

Cu sr. Oswald sosega na paz.

Adopcion Spiritual di un Yiu cu ta bay Nace

Pro Catedral San Francisco di Asis den celebracion di 200 aña

Pastoor Stanislaw ta invita tur *esnan cu a priminti pa hasi oracion pa un yiu cu ta core peliger di bida den barica di su mama of ta desea di renoba of adopta spiritualmente un yiu pa un S.S. di Misa.*
E yiu cu boso a adopta spiritualmente ta bai cumpli 9 luna den barica di su mama.

Lugar: Hofi di Mama Maria
Dia: 27 -11-2013
Ora: 7:00 P.M.

Pa medio di Adopcion Spiritual heridanan interno causa pa e pica di aborto, ta keda sana. E ta permiti mamanan cu a hasi esaki recupera nan fe den Misericordia Dibino y haña pas den nan curazon.





Fundacion Betico Croes ta invita e pueblo di Aruba pa un santo sacrificio di misa recordando 27 aña di fayecimento di nos Libertador

Gilberto François Betico Croes

Dia 26 di November na misa
Inmaculada Concepcion na Santa Cruz Pa 7:00 pm

Ta spera cu e pueblo cu stima Betico, acudi na misa recordando nos Libertador!

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu cristianamente a fayece inespera:

Rosalinda Williams-Wever

mihor conoci como: "Linda" , "Shon Lin"

23 Februari 1924 - 22 November 2013



Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 28 November 2013 pa 4'or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na the Olive Tree Funeral Home – San Nicolas.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "F.A.V.I." lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **the Olive Tree Funeral Home – San Nicolas**

Diarazon 27 november 2013 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

POEMA DEDICA NA BETICO CROES, RECORDANDO SU DI 27 AÑA DI FAYECIMENTO UN SPERANZA ATRAVES DI TEMPO

Bo no a bisa nada
tampoco ayo
mientras tempo
a pasa bay
Un dia scur
ora cero
pa nos bisabo ayo
27 aña pasa
Awe keto bay
den feliz memoria
como nos Libertador
incansabel di nos libertad
Pero awe den 2013
e speranza pa bo morto
di e clarificacion
riba e anochi scur di December
Husticia di Dios
lo mustra na nos
e culpabelnan
sin consenshi
Betico lo alcanza pa nos
e Gloria di paz
libertad y liberacion
di su pueblo stima
Un dia manera esun di awe
Dios lo guia bo
pa duna bo husticia
riba e anochi scur ey
Awe mas cu nunca
mi ta duna bo mi man
pa nos isla stima
grandeza di humildad
Paz spiritual den nos bida
hunto manera semper
den union cu Dios
pa nos meta wordo alcanza
Ora cero pa e cambio
di e pais 'ki
Betico den Gloria
di Dios y uni cu Dios
Cambio pa libertad
y husticia Divino
26 di November
un dia recorda
Un miedo
di bo caliber politico
un traicion
pa halabo un banda
Betico, bo gozo
ta e sonrisa riba bo cara
despues di e cambio
pa ta morto pa 27 aña caba
Drumi, mi Libertador
husticia ta na caminda
mescos cu e cambio
pa marca historia di pais Aruba!
Aruba, 25 di November 2013
Melinda Adeline Wouter

" Blessed are they that mourn for they shall be comforted "

It is with deep sorrow that we announce the death of:

Mrs. Lucia Maria Blijden Carty



affectionately known as "Ms. Lucy"

Born on the 14th day of June 1928 on the island of Anguilla
She passed away peacefully at home on Tuesday November 19, 2013 in Aruba

There will be a wake (Anochi pa condoleer) on Tuesday November 26, 2013 at the Olive tree funeral home in San Nicolas from 7:00pm – 9:00 pm

Funeral Service will take place on Wednesday November 27, 2013 at the Evangelical Church, Jasmijnstraat # 7 in San Nicolas Aruba. Viewing will be from 1:00 pm – 3:00 pm followed by the service from 3:00 pm – 4:00 pm. Followed by Internment at the Catholic cemetery in San Nicolas.

The family is requesting that persons attending the funeral, to please wear cheerful colors. Preferably green since this was her favorite color.

After the funeral the family would prefer to mourn in private and is therefore requesting no visitors at the home.

May her soul rest in peace.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di dios, nos ta participa cu a fayece cristianamente, nos tata, welo, bisawelo, ruman, suegro, swa y omo:

Sr. vdo. Thomas Reginaldus Tromp



Mihor conoci como "Nadi"

26 Juni 1931 - 23 November 2013

Ta invita bisiñanan, amigonan, amigonan di Bubali Domino Team, Bubali Sport Club y tur conocirnan pa e **acto di entiero** cual ta tuma lugar **Diamars 26 di November 2013** pa 4 or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana catolico na Noord. Nadi lo ta reposa for di 2 or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Nos ta pida nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Na lugar di flor of krans por haci un donacion na Fundashon Edmund Harms. Den misa Lo tin un box disponibel pa un bon causa.

Soeur Maria Faustina

Pidi pa NOS

Oracion pa tur 3'or di Atardi



O Hesus, Bo a muri, pero e Fuente di e bida a brota pa tur alma y asina Bo a habri un oceano di Misericordia pa henter nos mundo. Hesus Misericordioso, Amante di tur alma nos ta implora Bo pa e agonia di Bo Sagrado Curazon y pa e dolornan di Bo inmaculada Mama, purifica cu Bo Sanger Precioso Pecadornan di henter mundo cu awor aki ta den nan agonia, tambe tur esnan cu a fayece y tur cu lo fayece awe.

Curazon agonizante di Hesus tene misericordia cu tur nos rumanan cu a bay laga nos awe y laganan tur drenta e bida eterno. Doloroso y Inmaculada Curazon di Maria, pidi p'e afligidornan. Sanger y awa cu a brota for di Sagrado Curazon di Hesus como un fuente di misericordia y amor pa nos, nos ta confia den Bo, tene misericordia cu nos y cu henter mundo

Nos bon Hesus, sea pa nos no un Huez, sino un SALBADOR.

The Lord is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Yea, though I walk through the valley of the shadow of death; I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me. Psalm 23: 1-3

We hereby announce the passing of our beloved:

Oswald Ernie Richardson

Better known as " Rich"
Former worker at Arubus

*07-11-1941 - †21-11-2013

Left to mourn are his:

Wife: Carmen Richardson-Trinidad
Children: Haime & Juliett Richardson-Weller
Michael & Marian Richardson-Huisman
Rishenella Richardson & Clyde Burke
Grandchildren: Jetsen and Darrelyn, Jithson, Jeremy, Isabel, Samuel, Gloria, Deborah, Jhonathan, Anthony, Samira, Samuel
Mother: **Daisy mac-Jannet-Stakenborough**
Brothers & sisters: Florese Richardson & fam
Raymond & Nelly Richardson-Bregita & fam
Jenny & Ruppert Richardson & fam
Johanna (Jane) & Nigel Mathew Mac-Jannet & fam
Willeke Mac-Jannet & fam
Marijke Mac-Jannet & fam
†Tony Mac-Jannet & fam
Lucy Mac-Jannet & fam
Diana Mac Jannet
Aunt: Odette Richardson-Haze & fam
Brothers & sisters in law: †Viola & †Joy La Rosa Trinidad & fam
Ramiro Trinidad & fam
Marina Trinidad & Juancho Zuca & fam
Felipe Trinidad & fam
†Clara Trinidad & fam
Carlos Trinidad & fam
Good friends: Robert John & fam, Clement & Ellen Haze & fam, Pedro Arindell & fam, Roy Richardson & fam, †Kwai & fam,
Marco Tromp & fam
Henry Vishnudatt & fam
Just like a second mother: Victoria Albertsz & fam
Good neighbors: Genito & Annie Maduro & fam, Pedro (Pachi) & Gertrude Theodora & fam, Dolfi & Belen Kock & fam

All nieces & nephews, cousins, godchildren, acquaintances & family in Aruba, St. Maarten, USA, The Netherlands, Curaçao & Bonaire, ex workers and workers at Arubus.

Related to families: Richardson, Trinidad, Mac-Jannet, Friday, White, Arindell, La Rosa, Matthew, Huisman, Burke, Weller, Leerdam, Groeneveld, Kroon Tromp, Roosenhof, Maduro, Vishnudatt, John, Haze, Geerman, Petrochi, Hermanus, Soemers, Theodora, Kock, Van Doornspeek, Hermans, Danjo, Cheng, Helder, Tijohut, Petit, Aparicio, Carical, Lassiter, Lourens, Lacle, Rasmijn, Ras, Bregita, Gritter, Everduim.

Our apologies if we have omitted any family or friends in our moment of grief.

The funeral will take place on Wednesday November 27, 2013 at Fatima Church in Dakota from 2 to 4 pm then leaving to the catholic cemetery in Oranjestad
Address for condolences: Aurora Funeral Home, Monday November 25, 2013 from 7 to 9 pm

Empleadonan di Directie Onderwijs a goza di CrossFit

AFAS Software Aruba a introduci PROFIT 2014 pa su clientenan.

E compania AFAS Software cohuntamente cu CrossAruba a pone e trahadornan di na respectivo cliente nan den movecion. Movecion ta sumamente importante pa bo salud y mirando AFAS kier stimula tur hende pa ta fit a dicidi di bin cu e tremendo iniciativa aki. PROFIT 2014 ta e clausura di cada proyecto caminda tanto esnan cu a participa activamente den e proyecto como tur otro trahador por participa den un mainta di movecion. E parti di movecion ta den man di e instructornan di Cross Aruba. Diadomingo mainta a introduci Crossfit na e empleadonan di Directie Onderwijs Aruba. Nos por a mira cu su directora, sra. Annemarie Proveyer - Groot dunando e bon ehempel unda hunto cu e demas empleadonan a bin sera conoci cu e deporte aki, e mainta sigur tabata uno fructifero pa un y tur. Mester bias cu a base di esaki a dicidi di introduce Crossfit tur siman dos biaha pa siman. Sin duda algun esaki ta un estimulo grandisimo pa tur sector sea ta priva of gubernamental. Un pabien sigur na AFAS Software Aruba como tambe CrossArubacu e idea pa pone nos comunidad den movecion.













